

ISIJUNGIANT Į DVASISKIŲ IR PASAULISKIŲ DIALOGĄ

Atsakymas prof. Antanui Maceinai

KUN. PETRAS CELIESIUS

Prof. Antanas Maceina "Aidų" žurnalo 1965 nr. 8 (355—359) iškėlė treją klausimą dėl dvasiškų ir pasauliškų santykių: istoriniu, esminiu ir egzistenciniu požiūriu. Jis, kaip pasauliškų atstovas, nori sėsti prie bendro stalo su dvasiškais ir kaip suaugęs eji su suaugusiais išsiaiškinti, kodėl istorijos eigoje pasauliškai buvo skirtingai vertinami, palyginus su dabartiniu "pasauliškų liaupsinimu iš dvasiškų pusės" (355). Toliau jis nori pažvelgti į dvasiškų ir pasauliškų santykius iš esmės, tai yra — ar pasauliškų apaštalavimas pagrįstas sakramentiniu charakteriu, ar tik dvasiškų įgaliojimu ir pavedimu? Ir pagaliau, ar pasauliškų ir dvasiškų santykiavimas yra kaip dviejų skirtingų luomų santykiavimas, ar tik kaip tuo pačiu principu pagrįstas pareigų skirtingumas?

1) Pasauliškų apaštalavimo esmė.

Kristus, kaip antrasis Sventiausios Trejybės Asmuo, tapdamas Žmogumi ir per kryžiaus auką atpirkdamas žmoniją, nepelnė visiems išganymo galimybę. Kristaus žmonijos atpirkimas yra visuotinio pobūdžio, tai yra išganymo malonė, pelnyta visiems žmonėms tiek erdvės, tiek laiko požiūriu. Visuotinumui realizuoti Kristus išganymo malonę paliko savo įkurtoje Bažnyčioje. Jis pats likdamas tos Bažnyčios galva, kad visos žmonijos kartos istorijos eigoje galėtų lygiai atpirkimo vaisiais naudotis. Tuo būdu žmogaus atpirkimas visais laikais yra tapęs dabartiniu. Jis visada yra atviras žmogui, be praeities ir be ateities. Istoriniu jis tampa tik žmogaus atžvilgiu.

Atpirkimo vaisiais pasinaudoti iš žmogaus pusės reikia kiekvieno asmenišką išganymą įsijungimo, arba į Kristaus Bažnyčią įstojimo ir joje būti tesėjimo. Tam tikslui Kristus yra palikęs Bažnyčioje įžanginį ženklą — krikšto sakramentą. Per krikštą galima realiai tapti Jo įsteigtosios Bažnyčios nariu ir nupelnyto atpirkimo dalyviu. Visi Bažnyčios nariai, su Kristumi kaip Bažnyčios galva kartu imti, sudaro dvasinį arba mistinį Kristaus kūną. Net ir žydų krikštas, tikėjimu į ateisiantį Mesiją, įjungė juos į Kristaus Bažnyčią.

Kiekvienas pakrikštytas Kristaus vardu tampa Kristaus kūno nariu ir įgauna tam tikrą



Skulptoriaus Vytauto Kašubos šiluvos švč. Marijos statulos detalė. Ši skulptūra užims centrinę vietą lietuvių koplyčioje, Nekalto Marijos Prasišėjimo šventovėje, Washingtone.

specifinį krikšto charakterį, kuris pasilieka nuolatos įspaustas į žmogaus sielą kaip neišdildoma žymė. Ši žymė trumpai išreiškia sakramentinį charakterį. To ženklo niekas nepajėgs išdildyti iš žmogaus sielos. Jis yra esminė krikščionio žymė ir esminė jungtis, rišan-

ti pakrikštytąjį su mistiniu Kristaus kūnu. Antrasis Kristaus paliktasis Bažnyčioje sakramentas — sustvirtinimo — yra skirtas jau tapusiam Kristaus Bažnyčios nariui sustiprinti ir padaryti jį drąsiau Kristaus Bažnyčios kariu — tikėjimo skleidėju ir gy-

nėju. Šis sakramentas palieka krikščionio sieloje irgi neišdildomą žymę — sakramentinį charakterį. Krikšto ir sustvirtinimo sakramentų poveikyje kiekvienas krikščionis tampa pilnu Kristaus įsteigtosios Bažnyčios pili- (Nukelta į 2 psl.)

Kertinė Parastė

JAUNIMO METAI—KŪRYBOS METAI

Pasaulio lietuvių bendruomenės paskelbtieji Jaunimo metai, oficialiai jau buvo pradėti Kanados Lietuvių jaunimo kongresu spalio 9 d. Toronte. Jaunimo metų veiklos kreditan taigi galima įrašyti ir jaunimo iniciatyva surengtos laisvės demonstracijos New Yorke. Ir visa tai jau yra labai gera pradžia. O ir likusiam laikui veiklos kryptys ir pobūdis jau yra bendras bruožas paskelbti net atskirų mėnesių rėmuose. Tačiau, maštant apie konkrečias darbo ir norimo pasiekti rezultato detales, kyla ir klausimas: kas, ką ir kaip turės padaryti sunkaus, įtempto ir kasdieninio, daugiau ar mažiau individualaus darbo kontekste, o ne vien tik iškilmingoje pamušalo deklaracijose.

Tikime, kad čia didelių sunkumų nebus su visuomeniniu, pramoginiu, bei masiniu pasirodymu. Sitokio pobūdžio sumanymai mūsųose vis dar pravedami pakankamai pakiliai, pasiekiant ir visai neblogų rezultatų, nesgi ir paruošos jėgos bei aktyvumas dažnai tik šia kryptimi ir sukoncentruojamas.

Šį kartą tačiau džiugu, kad Jaunimo metų didžiausio įvykio — Jaunimo kongreso planuose nepamiršta ir grynai kultūrinis — kūrybinis aspektas. Kongreso dienų iškilimėse Chicagoje planuojama ir jaunųjų dailininkų paroda, ir koncertas, ir literatūros vakaras. Sveikintinas kongreso organizatorių dėmesys visoms šioms kūrybinėms sritims.

Tik šia proga norėtume čia ypač užakcentuoti ir pažadinti tiesiog padvigubintą rūpestį mūsų grožinės literatūros ateitimi. Kodėl? O todėl, kad, sakysim, mums gana lengvai priauga jaunųjų dailininkų, vokalistų, instrumentalistų, architektų, vienokios ar kitokios srities daktarų bei profesorių. Tai visai natūralu. Jie auga ir bręsta be kokio nors ypatingo mūsų pačių lietuviškojo rūpesčio, nes juos mums brandina kiekviena šio krašto atitinkama mokykla. Vienintelis čia mūsų rūpestis, kad jie gyvenime nenubyrėtų nuo savo lietuviškosios bendruomenės į visai svetimą sterbę, kad jie savo profesiniais, o ypatingai kūrybiniais laimėjimais dalintųsi su savo tauta ir kalbėtų jos vardu.

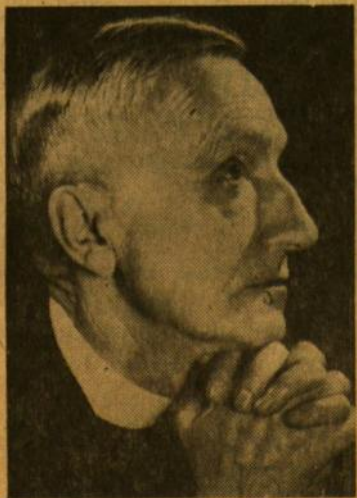
Kitaip yra su rašytojais. Mums čia visų pirma rūpi jaunos kartos lietuvių rašytojas, rašas lietuvių kalba. O tokio mums, deja, jokia kolegija ir joks universitetas specialiai neužaugins. Tokiam užaugti mes patys turime sudaryti bent kiek pakenciamas sąlygas, turime ypatingu dėmesiu skatinti naujos plunksnos gimimą, kiekvienam literatūriniam talentui, lyg besiskleidžiančiam pumpurui, negailėti

bičiuliškos ir žmogiškos, kultūringos ir lietuviškos šilumos.

Kad yra pats laikas mūsų literatūros prieaugliu susirūpinti, jau rodo ir visa eilė bauginančių pavojaus ženklų. Juk normaliai besivystančioje literatūroje tarp 20 ir 30 metų amžiaus jaunieji rašytojai jau sukuria nemaža išliekančių kūrinių arba bent jau įsidėmėtina išryškėja talentingų plunksnų nauji braižai. Gi čionykštėje mūsų situacijoje pačiu jauniausiu, jau rašytojo vardo vertu kūrėju, tur būt, reikėtų laikyti Kazį Almeną. Betgi ir jis šiemet persirito jau per trisdešimt metų. O kur bent vienas kitas jaunesnis už jį? Jų nebėra. Va, čia ir kyla nejuokus klausimas: kas gi skaitys kūrybą tame užplanuotame Jaunimo kongreso literatūros vakare?

Liūdna buvo girdėti, kad ir šiemetinio Lietuvių studentų sąjungos suvažiavimo literatūros vakare savo raštus turėjo skaityti, jeigu dar ne seneliai, tai toli gražu jau ne studentiško amžiaus literatai. O kur pačių studentų kūrybiniai — literatūriniai užmojai, kurie tokiomis progomis šalia vyresniųjų galėtų pasirodyti visai nerausdami? Deja — jų nėra. Kad jų atsirastų ir kad Jaunimo kongreso literatūros vakare neskaitytų vien veteranai, turėtų būti visų mūsų ir ypač kongreso organizatorių rūpestis.

Kaip paskatu ir kaip priemone, manytume, vertėtų išbandyti poezijos ir novelės konkursą jaunimui. Sakysim, tokį konkursą Jaunimo metų proga paskelbia pati Lietuvių bendruomenė. Poezijos ir novelės konkurso laimėtojams premijos iškilmingai galėtų būti įteiktos tame pačiame kongresiniame literatūros vakare. Laureatai ten pat ir perskaitytų savo premija atžymėtus kūrinius. Visa tai būtų jau paties jaunimo gal ir vaisingas literatūrinis bruzdėjimas. Ir ką gali žinoti, gal vienas ar kitam konkurso dalyviui, juo labiau jo laimėtojams, toks faktas turėtų net lemiamos reikšmės ateičiai. Juk, kiek teko sužinoti, vargu ar šiandien beskaitytume tą patį Kazį Almeną, jeigu jis nebūtų kone pirmu bandymu laimėjęs skautų akademikų kadaise skelbtąjį novelės konkursą. Gi jo amžiumi užbaigti laisvojo pasaulio lietuvių literatūros puslapius būtų toli gražu dar per anksti. Todėl Jaunimo metais kaip tik reikia neatkištinių pastangų ir rūpestio mūsų čionykštės literatūrinės raidos tęstinumui užtikrinti pačiose jauniausiose plunksnose, kurių suradimas ir parodymas kongrese ir būtų jau ne vien tik deklaracinis, bet visai konkretus, reikšmingai įkūnytas faktas.



Mykolas Vaitkus
Nuotr. V. Maželis

Mykolo Vaitkaus "Tvanas" angliškai

Nauja Manyland Books leidyklos dovana amerikiečiams

Baranauskas, praėjusių metų "Draugo" romano konkurso laimėtojas.

Savo įvade prof. Angoff rašo, kad biblinės temos domino daugelį menininkų, muzikų ir architektų, skulptorių, literatų. Du biblinės temom romanai yra gavę net Nobelio premijas, kurių vienas yra "Barabas". (Šis romanas, kaip žinoma, yra išverstas ir į lietuvių kalbą.) Savo įvade prof. Angoff teigia, kad tai tema pasaulinio masto, nes kas gali būti baisiau už pasaulio sunaikinimą, ir tokie kataklizmai galimi kiekviename šimtmečiuje.

Atomo generacijos metu Myk. Vaitkus savo visą tą kataklizmą atskleidžia dviejų vadovaujančių asmenų konflikto. Žinoma, taip pat tarp tų kovojančių asmenų yra ir meilės istorija. Myk. Vaitkaus romane žmonės ir veikėjai yra tikri ir pilnakraujai. Jis taip pat puikiai pavaizduoja čia pačios nelaimės pradžią, tikrais brūkšniais nubrėždamas pirmąjį lie-

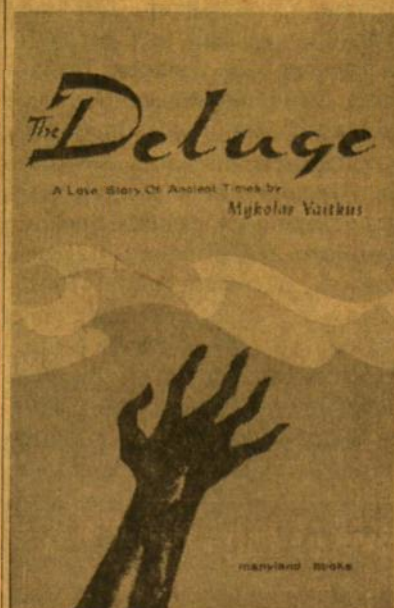
taus ir griaustinio prasiveržimą. Ba gdamas savo įvadą, Charles Angoff teigia, kad "The Deluge" atpasakoja didingą biblinį įvykį šių dienų išsireikškimais ir vertėmis. Knyga, kaip romanas, yra jaudinanti, kaip pasakojimas — reikšminga. Ji prasišūka kaip viena šių dienų tikrai vertingų beletristikos (fiction) kūrinių.

Romanas yra trijų dalių, jis yra čia trumpesnis negu lietuviškoji versija, be to, dėl savo geresnio išleidimo daug lengviau skaitomas. Be abejo, ši knyga susilauks amerikiečių tarpe dėmesio, nes biblinės temos yra amžinos ir jos lygiai tinka šiam metui, kaip jos buvo aktualios prieš tūkstantmetį.

Malonu, kad mūsų produktivų rašytojų, iki šiol tebeturtinanti mūsų literatūra, dabar pažins ir amerikiečiai, kurių tarpe jis turi taipgi nemaža draugų, juo labiau, kad ši tema visiems suprantama ir nesąlygojama vietos ir laiko aplinkybių.

Knyga labai gražiai išleista, puikus Pr. Lapės aplankas, įrišta į kietus viršelius, yra parūpintas kongreso numeris, 172 psl., kaina 3.95 dol. Graži angliškai skaitančiam šventinė dovana. Gaunama ir "Drauge".

P. Svilius



Knygos viršelis, pieštas Pr. Lapės

Šiame numery:

- Jaunimo metai — kūrybos metai.
- Isijungiant į dvasiškų ir pasauliškų dialogą.
- Mykolo Vaitkaus "Tvanas" angliškai.
- Žydrintis Nemunas atplaukia į Chicago.
- Paul Claudel pasaulis.
- Paul Claudel eilėraščiai.
- Ištrauka iš Paul Claudel "Silkino batelio".
- Prašokant medžiagą ir laiką.
- Pauliaus Augiaus "Malda".
- Alg. Kežio, SJ, nuotraukų paroda.
- Žvilgsniai į literatūrą.
- Nauji leidiniai.
- Kultūrinė kronika.
- Akademikų prosvaitės.



"Dainavos" ansamblis, švenčiantis 20 metų jubiliejų. Pirmos eilės centre, iš kairės į dešinę sėdi: statomo veikalų "Nemunas žydi" muzikos apipavidalinėjas J. Zdanis, veikalų solistė Nerija Linkevičiūtė, "Dainavos" meno vadovas Petras Armonas, ansamblio tautinių šokių vadov Nijolė Pupienė ir chormeisteris Petras Vachbergas.

ŽYDINTIS NEMUNAS ATPLAUKIA I CHICAGA...

Pokalbis su muz. Jonu Zdanium

Naujuosius 1966 metus pradėsimė dvasinio - kultūrinio poklėčio ženkliu. Visiems gerai pažįstamas "Dainavos" ansamblis sausio 15 ir 16 d., minėdamas savo veiklos 20 metų sukaktį, duos du G. Veličkos liudinio muzikinio veikalų "Nemunas žydi" spektaklius, kuriuos palydės simfoninis orkestras. Spektakliai vyks tradicinėje Marijos aikštės mokyklos salėje, kur mes esam buvę liudininkais visos eilės išskirtinų muzikinių švenčių. Šių spektaklių grynai tautinis pobūdis su dramatinėmis (ne statinėmis scenomis), ansamblio 20 metų sukaktis ir kitie faktoriai jau iš anksto garantuoja kad visuomenės susidomėjimas "Nemunas žydi" spektakliu turės būti visuotinis ir kad du spektakliai toli gražu negalės sutalpinti visų norinčių juos pamatyti. Vos tik bilietus atdavus platinti, jie yra netikėtai greit perkami ir vienos kasdien retėja. Net ir prieškalėdinis laikotarpis su begalės išlaidų kiekvienai šeimai neatbaido tautinio meno pasiilgusių visuomenės iš anksto garantuoti sau vietas "Nemunas žydi" spektakliuose.

Artėjanti "Dainavos" ansamblio šventė kelia ir tam tikrų kontraversinių kalbų: kuo skirsis dabartiniai "Nemunas žydi" spektakliai nuo buvusių Vokietijoje prieš 18-20 metų; ar tinka simfoninio orkestro akompanimentas liudiniams muzikiniams veikalui ir t. t. Ta proga kreipiamis į naująjį veikalų muzikinį apipavidalinimą muz. Jono Zdanio su keliais klausimais.

Kolį skirtumą pajus žiūrovas, prieš 18-20 metų matęs "Nemunas žydi" spektaklius Vokietijoje, su būsimaisiais, kurių įvykis sausio 15 ir 16 d. Chicagoje?

Naujas veikalų režisierius buvusio pastatymo nekartoja, naujas dalininkas paties scenoje nežio nekuria, naujas muzikinis apipavidalinimas ne trupinio buvusio muzikinės medžiagos nepavartoja. Taigi, naujas pastatymas, naujas scenovaidis, nauja muzika. Pridėkime dar baletu numerius, naują dirigentą ir tai, kad rež. K. Veselka veikalą taisė bei lygino. Visa tai suėmus krūvon, "Nemunas žydi" turėtų sužibėti visiškai naujomis varšomis.

Mano uždavinys yra muzikinio veikalų apipavidalinimas, t. y. parinkti muziką, ją reikalui esant, aranžuoti ir instrumentuoti tam tikro sąstato simfoniniam orkestrui. Yra sutelkta per 20 muzikinių numerių, k. a. laudies ir originalios laudies dainos chorams ir solistams, laudies ir originalūs šokiai grupėms ir baletu solistams, orkestrinės preliudijos bei interliudijos. Pagrindinis muzikinis svoris, aišku, yra užkrautas chorui. — vienur jis dainuoja nostalgiskas ar sangviniškas laudies daineles, kitur galingai

prasiveržia komplikuošs kompozicinės faktūros koncertiniai veikalai. Dalinai naudojami visai nežinomi, ar mažai girdėti įvairių kompozitorių kūriniai. Tokios komplikacijos aktyvūdoje yra pavojaus veikalų muzikinę dalį pateikti padirkoje ne vienodo stiliaus formoje. Tačiau tam klausimui išspręsti padėjo tokios medžiagos panaikimas, kuri sėjasi su veikalų tematika. Jokių ypatingų "ūžių" neturėtų būti, nes bendrą muzikinį stilių stengiausi vesti daugiau ar mažiau vienoda konvencionaline kryptimi.

Atsižvelgiant į tai, kad muzikinio veikalų "Nemunas žydi" žodinis tekstas yra liudiniams - folklorinis, kaip jam tiks simfoninio orkestro akompanimentas, ar iki šiol esate turę daugybę lietuviškų muzikinių montažinių veikalų, kurie turėtų simfoninio orkestro akompanimentą?

Plačiajame pasaulyje nuo senų laikų ne tik liudinės, bultės operos ar operetės, bet ir dramatiniai veikalai yra palydimi simfoninio orkestro muzikos. Tur būt, niekam ir niekad nebuvo abejonų, ar pavyzdžiui, čekų "Parduotajai nuotakai", mūsų "Pagrėnams" ar norvegų "Peer Gyntui" tinka simfoninio orkestro muzika... Kalbant apie lietuvišką teatrą, verta paminėti, jog nepriklausomybės laikais tėvynėje ne tik Kaune (pvz. Jaujų teatre inscenizuojama laudies pasaka "Eglė žalčių karalienė"), bet ir Šiauliuose, Panevėžyje ir k. panašaus žanro spektakliai buvo palydimi vienokio ar kitokio sąstato simfoninio orkestro. Taigi, "Nemunas žydi" atveju, mes nepasirodome kokiais išradėjais ar novatorišiais.

Ar kūrybinis polėkis, ar tik "Dainavos" ansamblio valdovų prašymas paskatino Jus mitis veikalų orkestravimo darbu ir kaip sekėsi tai atlikti?

Apytikriai prieš 5 metus a. a. Stepas Sodeika buvo man užsiminęs, jog kada nors reikės pakartoti "Nemuną", pritaikant ir orkestruojant naują muziką. Vėliau buvau sumanyęs tą veikalą išleisti su orkestravimo gaidomis. Stepui Sodeikai mirus, atrodo, kad tie visi planai kartu su juo nuėjo amžinybėn. Betgi, palyginti ne taip seniai, "Dainavos" ansamblio valdyba jau visu sveriu užgule mane ir spyrė imtis muzikinio apipavidalinimo darbo. Ten, kur jaučiu būsiąs naudingas lietuviškam darbui, kalbos trumpos. Taigi ką veiksi nesutikęs, sutikau! Ir štai, partitūros laipas po lapo, orkestravimo darbas eina prie galo. Savaitę prieš premjerą muzikinėje veikalų repeticijoje ant orkestrantų pulčių bus išdėliotos instrumentų partijų gaidos ir pasigirs mano pastangų bei ilgų valandų darbo vaisiai. Ne tik aš, bet tikriausiai ir dirigentas, choristai,

solistai bei šokėjai su tam tikru nerimu laukiame to momento.

— Zvelgiant į "Dainavos" ansamblio 20 metų kelią, kurie pasirodymai turės išliekančios vertės ir, bendrai, kaip vertinaite ansamblio išvartą vagoną?

Muzikiniu požiūriu daugiausia vertinčiau kelių pastatymų metų bėgėje lietuviškų tautinių serijos atlikimą. Šiaip jau, kiekvienas "Dainavos" koncertas ar spektaklis savo nemeluotu lietuviškumu palieka mūsų malonių nuotakų ir prisiminimų.

Ansamblio statute atžymėta jo misija — puoselėti vien lietuvišką muziką, yra viena pagrindinių mūsų išievių dorybių. Tuo pačiu jau yra išliekančios vertės.

Tamstos manymu, kuria muzikine kryptimi sukis "Dainavos" ansamblio kelias ateityje ir kaip atsiliepiate apie naujo meno vadovo (P. Armono) darbą?

Nemanau, kad ansambliui būtų reikalo keisti savo ligšiolinę politiką ir daryti kokį posūkį į vieną ar kitą specifinę sritį. Rengiami dainų ar religiniai koncertai, kantatos ir muzikiniai vaidinimai tepasilieka ir toliau ansamblio duona ir druska.

Naujas ansamblio meno vadovas P. Armonas yra aukštųjų kvalifikacijų muzikas, puikus chorvedys ir dirigentas. Esu pasitobėjęs, jog per gana trumpą laiko vadovavimo laiką choras įgijo gražios ir disciplinuotos technikos, išpildyme just aukštesnio meninio lygio siekimas. Manau, kad jam priskirtina ir ansamblio naujais choristais pagrausėjimo nuopelnas. Jo nuostabių atsidavimas darbu ir griežtas dirigento ranka užtikrina "Nemunas žydi" spektaklių muzikinės dalies įmanomai geresnę pravedimą.

VL Rm.

ISIJUNGIANT I DVASISKIŲ IR PASAULISKIŲ DIALOGĄ

(Atkelta iš 1 psl.)

liečių ir Kristaus mistinio kūno nariu. Jie sudaro kartu taip vadinamą Dievo tautą. Jie yra Šventosios Dvasios buveinė. Todėl konstitucijos "De Ecclesia" n. 31 krikščionio esmę išreiškia: "Tikintieji krikštutampa vienu kūnu su Kristumi ir priskiriami prie Dievo Tautos. Tuo būdu jie dalyvauja Kristaus kunigiškose, pranašiškos ir karališkos funkcijose".

Tikintieji, sudarydami mistinį Kristaus kūną, kurio galva yra pats Kristus, atlieka įvairias to kūno funkcijas - pareigas, kurias jau šv. Paulius išreiškė romėnams suvokė ir analogiškai išreiškė: "Nes kaip viename kūne turime daug sąnarių, visi gi sąnariai turi ne tą patį veikimą, taip mes daugelis esame vienas kūnas Kristuje, ypačiai gi esame kiti kiti sąnariai. Mes turime dovanų, kurios, žiūrint mums duotosios malonės, yra įvairios. Jei tai pranašystės dovana, tebūna ji vartojama, prisilaikant tikėjimo taisyklių; jei kas turi tarnavimo dovana, tas tesilaiką tarnavimo; kas moko, tepasilieka priemokymo; kas duoda išėjimų, tebūnie prie išėjimų, kas dalina, tedalinie neklastingai; kas yra vyresnysis, tebinie uolus; kas daro galestingumo darbus, tedarai su džiaugsmu" (Rom. 12, 4-8). Krikščio pagrindu mes esame tapę viena Dievo tauta. Tą mistinę vienybę šv. Paulius išreiškia, rašydamas laiška Efezov tikintiesiems: "Vienas kūnas ir viena dvasia, taip kaip jūs ir esate pašaukti į vieną jūsu pašaukimo viltį. Vienas Viešpats, vienas tikėjimas, vienas krikščias. Vienas Dievas ir visų

kurs yra galva, Kristus" (Efez. 1, 15). Ne profesiniam skirtumė, bet pasiimtų pareigų atlikimo būde slypi apaštalavimo sėkmėngumas. Tai akcentuoja ir minėtos konstitucijos ketvirtojo skyriaus tekstas, kur kalbama apie pasaulišką misijos prigimtį: "Pasauliškai, pagal tikrą pašaukimą, sėkia Dievo karalystės, pasiimdami laikiną pareigą ir jas įkūnuodami Dievo planą. Jie gyvena patulėje, ta yra, kiekvienoje ir sose pasaulinėse profesijose ir užsiėmimuose. Jie gyvena prastose šeimose ir socialaus gyvenimo sąlygose, pagal kuas ir jų egzistencija susikloja. Jie yra tam Dievo pašaukti, kad, atkdam savo funkcijas pagal evangelijos dvasią, pašventintų pasaulį iš vidaus ir kaip raugas. Tuo būdu jie gali katus supažindinti su Kristumi, ypač tikėjimo, vilties ir meilės spindinio gyvenimo liudijimu. Todėl, nors jie yra pririšti prie įvairių laikino gyvenimo pareigų, jų yra specialus uždavinys tas pareigas atlikti tokiu būdu ir tokioje šviesoje, kad jos tarpų ir augtu, anot Kristaus, "Svėrėjo ir Atpirkėjo garbei" (n. 31). Taigi, pats pagrindinis ir lažiausias apaštalavimo būdas yra Dievo ir žmogaus meilės ženkle pasiimtų pareigų atlikimas. Šis atlikimo būdas yra pirmasis liudijimas Dievo buvimu ir išganytojo pelynto atnirkimo realizavimu. Ištikimybės liudijimas žengia kartu su mūsų atliktų darbų ženkliškumu. Charismatinė žymė, kurią mes gavome sakramentiniu būdu, savo prigimtimi yra kartu ir mūsų apaštališkumo misijinė žymė, kuri turi spindėti iš kiekvieno mūsų darbo. Visos vietos ir sąlygos, kuriose mes dirbame, turi būti kartu ir tos vietos, kuriose Kristaus Bažnyčia realizuojasi ir spinduliuoja į aplinką — į kitus žmones. Šiuo būdu visi, taigi ir pasauliškai, dalyvauja Bažnyčios teikiamao

VL Rm.

misijoje. "Per krikščionis ir sutvirtinimo sakramentus visi yra paties Kristaus įgaliojami apaštalauti — sako konstitucija — o ypač per šventąją Eucharistiją, Dievo ir žmogaus meilės sakramentą, toji apaštalavimo dvasia bujoja ir komunuoja" (n. 33). Apaštalavimo sėkmingumą nulemia ne hominis ar profesinis pareigų skirtumas, bet atliekamose darbuose įdėtos Dievo ir žmogaus meilės dvasios spinduliuojimo skirtumas.

Apimties požiūriu pasauliškų ir dvasiškų apaštalavimas skiriasi tuo, kad pirmųjų misija reiškiasi liturginiame gyvenime

Ortopodas, Protėzistas, Aparatų, Protėzų, Med. bandžiai, Spec. pagalba kojoms (Arch Supports) ir t. t.

ORTHOPEDIJOS TECHNIKOS LAB.
2850 W. 63rd St., Chicago 29, Ill.
Tel. PProspect 6-5084
Val. kasdien nuo 9-5, Seštadi, 9-1

DR. ANNA BALIUNAS
AKIŲ AUŠŲ, NOSIŲ IR GERKLĖS LIGŲ PRITAIKO AKINIUS
2858 West 63rd Street
Val. kasdien 10-12 val. ir 7-9 vak. Seštadienis 10-1 val. Trečiadienį uždaryta. Ligoniai priimami suistaru.

Ofiso telefonas: PR 8-3229
Res. telef. WAlbrook 5-5076

Rez. tel. 239-6883
DR. K. G. BALUKAS
AKUŠERIJOS IR MOTERŲ LIGŲ GINEKOLOGINĖ CHIRURGIJA
6449 So. Pulaski Rd. (Crawford Medical Building) Tel. LU 5-6446
Pirmą ligonius pagal susitarimą. Jei neatliepia, skambinti MI 3-0001

Ofisas 3148 West 63rd Street
Tel. PProspect 5-1717
Resid.: 3243 West 60th Place
Tel. R:epublic 7-7868

DR. S. BIEZIS
CHIRURGAS
Valandos: Kasdien nuo 1 iki 3; trečiadienis uždarytas. Antradienis ir penktadienis vak. nuo 7 iki 8 val.

DR. VL. BLAŽYS
PLAUČIŲ IR VIDAUS LIGŲ
2801 West 63rd Street
Kampus 63-dios ir California
Val. kasdien nuo 9-5 val. Seštadienis 2-4 val. Trečiadienį ir kitu laiku pagal sutartį.
Ofiso telef. 376-4042
Resid. tel. WAlbrook 5-3048

DR. C. K. BOBELIS
Inkstų ir šlapimo takų chirurgijė
Tel. 695-0533 — Elgin
425 N. Liberty Street
Route 25, Elgin, Illinois
Valandos pagal susitarimą

Tel. ofiso HE 4-5849, res. 388-2233

DR. PETER T. BRAZIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2434 West 71st Street
Val. pirm., ketv. 1-4 vakar. 7-9, antr., penkt. 1-5 treč. ir sešt. tik susitarus.

Tel. ofiso HE 1-5758; rez. HI 5-3225

DR. S. IR M. BUDRYS
GYDYTOJAI IR CHIRURGAI
Bendra praktika ir Akuterija
2751 West 51st Street
Valandos: pirm., antr., ketvirt. 9-5 val. penkt. 10-4 v. r. iki 9 v. v. Seštadi. 10 v. r. iki 1 v. v. popiet. Ligonius prima pagal susitarimą

Ofiso 735-4477; Rez. PR 8-0960

DR. E. DECKYS
GYDYTOJA IR CHIRURGE
SPECIALYBĖ — NERŪVŲ IR EMOCINIS LIGOS
RAWFORD MEDICAL BLDG
6449 So. Pulaski Road
Valandos pagal susitarimą

Rez. GI 8-0878
DR. W. M. EISIN-EISINAS
AKUŠERIJOS IR MOTERŲ LIGŲ
6132 So. Kedzie Ave., WA 5-2670
Valandos pagal susitarimą. Jei neatliepia, skambinti MI 3-0001

Ofiso HE 4-1414, Rez. RE 7-6866

DR. B. GAIZIONAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
SPECIALYBĖ AKUŠERIJOS IR MOTERŲ LIGŲ
2454 West 71st Street
71-os ir Campbell Ave. (kampus)
Val. kasdien 10-12 ir 9-5 val. Seštadi. 12-3 v. p. p. Trečiadienis uždarytas

Ofiso tel. PR 8-2220
Namu — rez. PProspect 8-8081

DR. JANINA JAKŠEVIČIUS
JOKSA
GYDYTOJA IR CHIRURGE
VAIKŲ LIGŲ
3056 West 63rd Street
Pirm., antr., ketvirt. ir penkt. nuo 10 iki 12 val. ir nuo 4 iki 7 v. Seštadi. nuo 1 iki 4 val.

Ofs. PR 6-6022 Rez. PR 8-6960

DR. E. JATULIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika
2815 W. 71st Street
Ofiso val. kasdien nuo 1 iki 9 v. v.; seštadi. 12 iki 4 val. popiet. arba susitarus.

Tel. ofiso PO 7-6000, rez. GA 3-7272

DR. A. JENKINS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3844 West 63rd Street
Val. kasdien nuo 1-4 p. p. ir 1 iki 8 val. Trečiadienį ir seštadienį uždaryta

Tel. G:rovehill 6-1595

DR. ALDONA JUŠKA
AKIŲ LIGŲ SPECIALISTĖ
PRITAIKO AKINIUS
2422 West Marquette Road
Valandos: 9-12 ir 7-9 v. v. pagal susitarimą. Išskyrus trečiadienis uždaryta

Ofiso ir buto tel. Olympic 2-1388

DR. F. V. KAUNAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
1407 So. 49th Court, Cicero
VAL.: kasdien 10-12 ir 4-7, Trečiadienį ir seštadienį tik susitarus

Ofiso 585-2525 Rez. TR 3-0258

DR. ALG. KAVALIŲNAS
VIDAUS IR KRAUJO LIGŲ
5540 So. Pulaski Road
Pirm., antr., ketvirt. ir penkt. nuo 9-12 ir 4-7, Trečiadienį ir seštadienį tik susitarus

Tel. R:eliance 5-1811

DR. WALTER J. KIRSTUK
(Lietuvių gydytojas)
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3925 West 59th Street
Val. pirm., antr., ketvirt. ir penkt. nuo 12-4 p. p. 6-9 val. vak. Seštadi. 12-4 val., trečiadienį uždaryta

Tel. ofiso ir buto Olympic 2-4156

DR. P. KISIELIUS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4938 W. 15th Street, Cicero
Kasdien 1-3 val. ir 6-8 val. vak. Išskyrus trečiadienis Seštadienis 12 iki 4 popiet

DR. IRENA KURAS
GYDYTOJA IR CHIRURGE
KODIKIŲ IR VAIKŲ LIGŲ SPECIALISTĖ
MEDICAL BUILDING
7150 South Western Avenue
Pirmad., antr., ketv. ir penktadienį nuo 11 val. iki 1 val. p. p. ir nuo 6 v. — 8 val. vakar. Trečiadienį nuo 11 val. ryto — 1 v. p. p. Seštadi. 11 val. ryto iki 3 val. p. p.
Ofiso tel. RE 7-1168.
Res. tel. 239-2919.

DR. MARIJA LINAS
AKUŠERIJOS IR MOTERŲ LIGŲ
2817 West 71st Street
Telefonas Hemlock 6-3545
(Ofiso ir rezidencijos)
Valandos pagal susitarimą

Ofiso PR 8-7773, Rez. PR 6-4757

DR. A. MACIŲNAS
CHIRURGAS
2858 West 63 str.
Valandos: pirmad., ketvirt. 9-5 antradienį, penkt. 1-4 val. Seštadienį uždarytas

Ofiso HE 4-1818, Rez. PR 8-0960

DR. J. MESKAUSKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2454 West 71st Street
Specialybė — vidaus ligos
71-os ir Campbell Ave. (kampus)
Val. kasdien 9-11 ryto ir 4-8 v. v. Sešt. 9 v. r. — 2 v. p. p.
Trečiadienis uždarytas

DR. JULIJA MONSTAVIČIUS
Vidaus ligos
GYDYTOJA IR CHIRURGE
10748 S. Michigan, Chicago 28, Ill.
Telef. ofiso: Pullman 5-8788
Namu: BEVERLY 8-3946
Ofiso val. kasdien 9-5 v. v. Sešt. 1-2 p. p. ir treč. uždaryta

Tel. ofiso PR 6-7800; Namų 925-7697

DR. A. PUSTELNIKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
SPEC. VIDAUS LIGŲ
5159 South Damen Avenue
Valandos: 1-9 p. p.
(Išskyrus trečiadienį)

TEL. +23-2660

DR. E. RINGUS
RENTGENOLOGAS
9760 S. Kedzie Ave.
Val. pirmad., antr., ketvirt. ir penktadienį 8 v. r. iki 9 v. v. Treč. ir sešt. 8 v. r. iki 9 v. v. popiet.

DR. ZIGMAS RUDAITIS
SPEC. ORTHOPEDINES LIGŲ
2745 West 69th Street
Priešais Šv. Kryžiaus ligoninę
VAL.: Pirmad., antr., ketv., penkt. nuo 9 iki 11 v. ryto ir nuo 6-8 v. v. Seštadi. nuo 2-4 v. r. Trečiadienis ir ketv. laikui susitarus. Telefonai: 1101, 1102, 1103
Telef. R:epublic 7-2290.

Dr. Ant. Rudokas, Opt.
Tikrina akis ir pritaiko akinius, keičia stiklus ir rėmus
1455 S. California Ave., YA 7-7381
VAL.: 1 val. p. p. iki 8 v. v. kasdien, trečiadienis uždarytas; seštadienis nuo 10 v. r. iki 1 v. v. popiet.

Rez. tel. PR 8-6730

DR. L. SEIBUTIS
Inkstų, plaučių ir šlapimo takų chirurgija
Ofisas: Namų adresas: 2454 West Marquette, Parko ofisas: 2760 W. 71 Street, telefonas 925-8296.
Res. tel. WA 5-3099.
Valandos: 10-12 ir 7-9 v. v. vak. Sešt. 10-12 v. ryto.
Kitas ofisas: 4644 So. Ashland Ave., tel. CL 4-2896
Sekmadieniais ir trečiadieniais abu ofisai uždaryti.

DR. J. J. SIMONAITIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Adresas: 4255 W. 63rd Street
Ofiso tel. R:eliance 5-4410
Rez. tel. G:rovehill 6-0617
Valandos pirm., antr., ketv. nuo 12 iki 2 v. p. p. ir nuo 7 iki 8 v. v.; antr., trečiadienį ir seštadienį 2 v. p. p. ir vakarais pagal susitarimą.

DR. P. STRIMAITIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika ir chirurgija
Marquette, Parko ofisas: 2760 W. 71 Street, telefonas 925-8296.
Res. tel. WA 5-3099.
Valandos: 10-12 ir 7-9 v. v. vak. Sešt. 10-12 v. ryto.
Kitas ofisas: 4644 So. Ashland Ave., tel. CL 4-2896
Sekmadieniais ir trečiadieniais abu ofisai uždaryti.

DR. VYT. TAURAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
BENDRA PRAKTIKA IR MOTERŲ LIGŲ
Ofisas ir rez. 2652 W. 59th St. Tel. PProspect 8-1223 ar PR 6-5677
Ofiso val.: Pirm., antr., ketv. ir penktadienį 10-12 ir 4-7, Seštadienį 12-4 v. p. p. ir vakarais pagal susitarimą.

Of. tel. HE 4-2128, Namų GI 8-6198

DR. V. P. TUMASONIS
CHIRURGAS
2454 West 71st Street
Pirmadienį ligonius tik susitarus. Val. 2-4 p. p. ir 6-8 p. p. Treč. ir seštadienį uždaryta

Telefonas — G:rovehill 6-2325

DR. A. VALIS-LABOKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2524 West 69th Street
Specialybė: AKUŠERIJOS IR MOTERŲ LIGŲ
VALANDOS: 1 iki 4 ir 6 iki 8 v. v. Seštadienis 1 iki 4 val. Trečiadienis uždarytas

Tel. PProspect 6-9400

DR. ONA VAŠKEVIČIUS
(VAŠKAS)
GYDYTOJA IR CHIRURGE
6248 So. Kedzie Avenue
Ofiso val. kasdien 6-8 v. v. Tik svarbiais atsitikimais susitarus

Tel. ofiso PR 6-6446, rez. HE 4-3156

DR. F. C. WINSKUNAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3107 West 71st Street
Val.: 2 iki 4 p. p. ir 7 iki 8 v. v. Treč. ir seštadienį pagal sutartį

PAUL CLAUDEL PASAULIS

Dešimtmečiui nuo didžiojo rašytojo mirties suėjus

— Kaip visa kūrinija yra gilioje paslapyje su Dievu —

Sie bene pačios gražiausios Paul Claudel dramos "L'Annonce faite a Marie" (Apieškimas Marijai) personažo Pierre de Craon žodžiai apibūdina visą didįjį poetą ir dramaturgą — jo gyvenimą ir kūrybą. Tačiau kelias, ligi jam atsiskleidė antroji tikrovė ir harmoninga pasaulio vizija, kurio simfonijoje "kiekvienas medis turi savo asmenybę, kiekvienas gyvulikas savo vaidmenį ir kiekvienas garsas savo vietą", nebuvo trumpas.

Savo jaunystėje Paul Claudel netikėjo ir, slegiamas niūrios materializmo naštos, vis giliau ir giliau grimzdė į nevilį. Jo dvasinio ilgesio nepatenkino nei mokslas, skelbęs išspręsus visus žmogų kankinančius klausimus, nei natūralistinė to meto literatūra, nei pagaliau kai kurių rašytojų, ieškojusių gyvenimo prasmės kūryboje, skelbtas meno ir grožio kultas.

P. Claudel kelyje į harmoningą pasaulio viziją buvo du momentai, kurie pro medžiaginę uždaugą atskleidė, G. Marcel žodžiais, antrąją realybę. Vienas momentas literatūrinis, kitas religinis. Skaitydamas Arthur Rimbaud "Illuminacijas" (Illuminations) ir kiek vėliau jo "Vienas metų laikas pragare" (Une saison en enfer), P. Claudel pajuto "gyvą ir beveik fizinį antgamtinio pasaulio" esimą. Tačiau lemiančios reikšmės jam turėjo vienos Kalėdų nakties pamaldos Paryžiaus Katedroje. Vaikų choro giedamas "Magnificat" taip galingai ir nežemiškai sukrėtė P. Claudel dvasios gėlmės ir taip ryškiai atsiskleidė jam kito pasaulio realumas, kad vėliau niekas ir niekad — jokios abejonės nesudrumstė jo tikėjimo.

Nuo tada P. Claudel, radęs atsakymą į kankinančius klausimus, pradėjo "leisti į gražesnę kelionę". Kelionė, kurioje atsiskleidė nauja pasaulio vizija

VACYS KAVALIŪNAS

Ja — gili pasaulio, žmogaus ir Dievo harmonija, nušviesta krikščioniškojo tikėjimo šviesa.

Daugelio prancūzų poetų bei rašytojų kūryboje — Ch. Baudelaire, A. Rimbaud, L. Bloy, F. Mauriac, G. Marcel... — jaučiamas dvasinis pradai, paslapties gėlmės ir kito pasaulio ir kitos realybės aidai. Tačiau niekur, atrodo, antroji realybė nėra tokia "konkrety" ir niekur Kūrėjo ir kūrinio santykiai nėra tokie ryškūs, kaip P. Claudel kūryboje. Jo poezijoje ir dramoje taip gyvai atsiskleidžia pasaulio, žmogaus ir Kūrėjo paslapties gėlmės, kad kartais atrodo neaišku, katra tikrovė realesnė: medžiaginė, ar dvasinė:

— Būk su manim, Viešpatie, nes vakaras artėja, ir neapleisk manęs, — nuoširdžiai, lyg į čia pat esantį Dievą, kreipiasi poetas Trečioje odoje (Magnificat). — Yra momentų, kada rytum jauti, kad kažkas į tave žiūri, — sako Yse, vienas iš "Vidurdienio padalijimo" (Partage de Midi) personažų. Dona Prouheze "Šilkiniam bateliui", atidavusi Dievo Motinai savo batelį, kad šluotų, kai tik ji mėgins leisti į blogį, nuoširdžiai meldžiasi: — Laikyk jį prie savo širdies, Motina...

Šia giliai harmoninga pasaulio vizija, kurioje atrodo, lyg realus pasaulis yra pasikeitęs, remiasi ir P. Claudel estetika — sakinių struktūra, tonas, žodis ir mistinė jo kūrimoji galia. — Visą yra visatos ritmo aidas, kuriame ir jūros bangavimas ir žmogaus kvėpavimas, kuriuo remiasi P. Claudel eilutė, yra susiję vidiniais ryšiais.

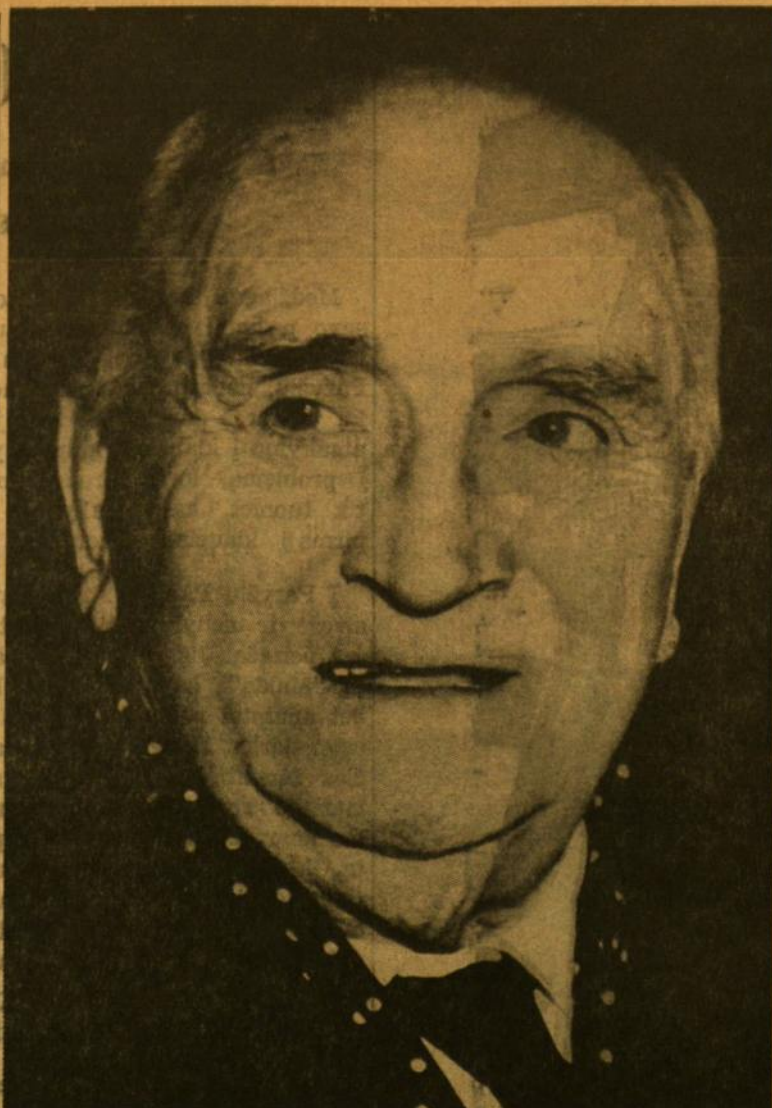
Iš pasaulio, žmogaus ir Dievo santykių harmonijos išplaukia ir idėjiniai P. Claudel kūrybos pradai. Jo pasaulio vizijoje atsiskleidžia žmogaus gyvenimo prasmė ir jo likimas,

nušviestas dieviškąja šviesa. Pagrindinė P. Claudel dramų tema, kaip konstrukcinis jų pradai, yra žmogaus amžinojo likimo — išganyto tema.

"Partage de Midi" dramoje mirties vidurdienis padalo žmogaus likimą tarp laiko ir amžinybės. Kūrinys baigiasi mistinėje plotmėje: mirtis — kelias į dvasios persikeitimą (transfiguration de l'esprit).

Net ir nuodėmė, Etiam peccata — toks "Šilkinio batelio" epigrafas — yra Dievo plano dalis. Net ir labai gilūs dramatiški momentai, skaudūs nusikaltimai — "Apieškimas Marijai" Mara paveržia iš savo sesers jos sužadėtinį ir ją pačią vėliau nužudo — galų gale, mirš tančiai Violena išmėldus atleidimą, susiliedami su vakarinių varpų skambėjimo vidine ramybe, paskesta žodžių "Angelus Dei nuntiativ Mariae" prasmės gėlmėse.

Paul Claudel, trisdešimt metų laukęs, kol jo kūryba skaitytojų ir kritikos buvo suprasta, šiandien darosi vis gyvesnis ir suprantamesnis. Mistinė pasaulio samprata, žmogaus ir jo likimo vizija, nušviesta Kryžiaus prasmės šviesa, atsklei-



Paul Claudel

džia šių dienų žmogaus nerimo saulį, kurio realumą ir pradžia ir baimės kankinamai dvasiai primena vakarinių varpų skambėjimą.

NAUJI LEIDINIAI

• AIDAI, mėnesinis kultūros žurnalas, 1965 m., spalio mėn., nr. 8. Šiame numeryje labiausiai skaitytąją pagauja straipsniai ir problemos yra tos, kur keliamasis klausimas yra atremtas į šios dienos aktualiją, pasisakant gyvai, drąsiai, net išaukiantiniai. Čia tekstu suminėti J. Vaišnoros, MIC, straipsni apie popiežiaus Pauliaus VI encikliką "Mysterium Fidei" ir šaknis, kurios išsukė šios enciklikos apie Eucharistijos mokslą ir kultą paskelbimą. Kitas provokuojančiai aktualus yra Antano Maceinos išsūkis dvasiškajai dėl pasauliečių apšaltavimo, dėl jų padėties apibrėžimo Bažnyčioje ir dėl jų santykių su dvasiškija. Kai amerikiečių, prancūzų, vokiečių ir kitų tautų katalikų žurnalos ryšium su pastaru-

ju Bažnyčios susirinkimu gyvai vystėsi ir gausūs studijiniai — intelektualiniai pokalbiai susirinkime lietuvių problemų temomis, tai lietuvių spaudos puslapiuose vis būdavo pasitenkinama tik paprasčiausia laikraštine susirinkimo informacija. Šiame "Aidų" numeryje atspausdintos Maceinos mintys, kaip tik žadinti gyvesnį ir gilesnį susidomėjimą susirinkime lietuvių problemomis, provokuoja dialogą. O štai šios dienos Kultūriniam Drauge kun. Petras Celiešius Maceinai jau ir atsiliepia.

• AIDAI, 1965 m., lapkričio mėn., nr. 9. Reikšmingiausias šio žurnalo šias savaitės straipsnis yra Antano Maceinos "Markizmas ir krikščionybė", kuriame profesorius pasisako prieš tokio pobūdžio katalikų ir komunistų intelektualų susitikimus kaip jie buvo pastaruoju metu suorganizuoti Europoje. Savo tema ir savo išvadamis straipsnis šiuo metu yra aktualus ne vien tik mums, kaip katalikams, bet ir kiekvienam, "svajojančiam" apie intelektualinį ar aplamai kultūrinį dialogą su komunistu. "Aidų" žurnalas sveikintinas dar ir už tai, kad pū ilgesnį pertraukos profesorių A. Maceiną vėl "sugrąžino" lietuviškajam skaitytojui. Profesoriumi dirbant vokiškame universitete ir daug laiko skiriant tiesioginiam mokymui, lietuviškoji visuomenė čia pasigėsti jo minčių ir įtakos savie-

siams.

Literatūrinėje šio "Aidų" numerio duoklėje maloni naujiena taipgi Henrik Radausko eilėraščiai ir Antano Gustaičio linksnių posmai. Spausdinama ištraukėlė iš Alės Rūtos apysakos, Antano Musteikio

KALĖDŲ EISENOS GIESMĖ

Paul Claudel

FINALINĖ DALIS

Dieviškasis Kūdikis gimė! Taip pat ir jūs klausykite šios giesmės. Jūs, Senieji, kurinos pragaras dar tebeliko savo erdviose patalpose! Tamsioji saknis savo lapais jaučia prasiskleidžiantį palaiminimą. Gyvybės medis, kur gimsta amžinasis valsius, virpa savo generacijose:

Štai nuostabus berniukas, kurį skaisčioji Mergelė padeda ant Simeono rankų!
Motinos ir patriarcho, Jėzaus Kristaus protėviai, džiulkitės. Iš kaulo, kilusio iš jūsų kaulų, išėjo Keršytojas, apie kurį Raštas rašo.

Ir tuojau per visus mirusius, vienas per kitą gimusius, kurie ją dengia.

Zemė, ligi pačių Adomo gelmių dreba ir atsiveria! Iš smūgio ir iš tamsių kalėjimų kyka išvarge balsai Aimanuojančių sielų, kurios sako: "O mano sūnau, pagaliau tu atėjai!"

Ligi galiausiai patsi! Gyvasis prašo praėjimo prie slenksčio Mirties, kurios Jis neatvėrė.

Ir einas pilna Dievo — Dvasios, šeštadienio nužengime. Angelas bėsiu smūgiu trenkia į skardžias duris!

Bet jau anksčiau nušvietė dykumą dienos, kuri daugiau nebesibaigs, Apyaustris mūsų krikščioniško dienos, pirmųjų malonės ir mūsų išganyto Meta!

Čia ir nuo dabar Dievas yra su mumis visados tol, kol mes būsim su Jėmu, ir netgi prieš mūsų valią, nes mūsų ryštas neilgai trunka.

Ir tuoj mes skubame atitaisyti blogį, nes kreipiamės I ta širdį ciborijoje, kuri mums tokia palanki ir taip pilna meilės! Tai iš tikrųjų auksinė Kalėdų diena, kurios joks blogis negadina. Ryt, nes taip jau reikia, mes tarname žiauriam Erodui. Vėl imdamies amatininko įrankio ar sėdamies į tarnautojo kėdę. Aš išgyvenau dieviškąjį džiugumą, kaip kad dailidė Juozapas, Matydamas šalia savęs šį mažytį kūdikį, kuris yra mūsų Viešpats, Ir Mariją, mūsų motiną, kuri nieko nesako, ir šitos dalykus laiko savo širdyje.

GRĮŽIMAS

Brangus Dieve, kaip daug, kaip daug metų prabėgo, kai aš palikau savo namus!

Kiek daug sugrįžtančių vasarų be melės derliaus! Kiek daug kartų tylus sniegas gulėjo nebylaus rudens giliose raukšlėse!

Dabar aš grįžau. Palengva atpažįstu savąją žemę. Tėve, tai aš. — Kas tu esi? Motin, tai aš. — Tai jis!

STRĖLĖ

Galinga didvyrio ranka, įtempus lanką, Paleido strėlę toli, toli į naktį.

Nei visas pasaulis priešais mane, nei nesuskaitomos minios už manęs niekad nesugėbto jos atrasti.

Iš prancūzų kalbos išvertė P. Gaučys

straipsnis "Atgal į šeimą", ilgesnį J. Vaišnoros, MIC, studijinės apybraižos apie vysk. A. Baranauską pradžia ir kita, daugiau apžvalginė medžiaga, kurioje akis užkliūva už gerokai kritiško V. Vardžio redaguotos knygos "Lithuania under the Soviets" aptarimo. Numeris ta \$7.00.

Paul Claudel

IŠ "ŠILKINIO BATELIO"

Pirmosios dienos šeštoji scena

KARALIUS, KANCLERIS

Ispanijos karalius, savo dvaro apsuptas didžiojoje Belem salėje, kuri stovi Tajo upės ištakoje.

KARALIUS: Kancleri, jūs turite baltus plaukus, o mano plaukai dar tik žili.

Ar nesakoma, kad jaunystė yra iliuzijų laikas, o senatvė palengva pradeda dalykus suprasti taip, kokie jie yra? Mažas pasaulis kaskart darosi dar mažesnis, ir jo tikrovė atrodo gana liūdna ir nespalinga.

KANCLERIS: Kaip tik senoliai nuolat mane to mokino.

KARALIUS: Tai jie sakė, kad pasaulis atrodo liūdnei tam, kuris aiškiai mato?

KANCLERIS: Deja, negalū paneigti šios visuotinės pažiūros.

KARALIUS: Ar senatvė turi aiškų žvilgsnį? KANCLERIS: Ji turi prityrusį žvilgsnį.

KARALIUS: Prityrusį žvilgsnį matyti tik tai, ko jam reikia?

KANCLERIS: Jam ir jo siaurai karalystei.

KARALIUS: Mano karalystė yra plati. Ir gali ji būti plati, kiek nori, mano širdis išlaiko ją ir kartu gina nuo visokių pastangų ją užtventki.

Net pati jūra, tas banguojantis vandenyvas po mano kojų, ne tik nenori mano valstybės nubrėžti ribų, bet priešingai, turi paruošęs vis naujų žemių mano vėlybiems jausmams.

Pagaliau, aš norėčiau rasti tokį dalyką, kurį jūs teisėtai galėtumėte Ispanijos karaliui neduoti.

Ka, liūdnei? Kas be gėdos galėtų sakyti, kad tie dalykai, kurie yra puikiojo Dievo kūrinys, yra liūdnei?

Tačiau, antrą vertus, ar pasaulis, kuris yra atsiradęs Jo paveikslu ir panašu-

mu, nėra mažesnis už mus pačius? Ar jame netrūksta objektų gaugamai mūsų fantazijų?

Zinoma, aš sutinku, kad jaunystė yra iliuzijų laikas, bet tik dėl to, kad ji toli gražu neįsivaizduoja tikro pasaulio gražumo, turtingumo ir patrauklumo.

Nuo šios klaidos mes esame senatvės išgydyti. Štai ši jūra, kurioje saulė leidžiasi, ta veidrodinė lyguma. Joje senatvės poetai matė kiekvieną vakarą riedantį tik kažkokio juokingo dievo Apolono vežimą, jį skęstantį gardinių sūkurį. Mano protėvių neišgašdinama akis mokėjo šiuo keliu ištieti savo valdančią ranką kitam krantui ir kitam pasauliui.

O kai kuris nors iš jų vasalų pasuko į pietus, jis ten rado negrus; jis apiplaukė nemėgiamą Kapą; jis gerė vandens iš Gango upės; sumizgusiais jūrų keliais jis pasiekė Kiniją ir jo nuosavybe pasidarė begalinė šilko, palmių, vaisių ir plikų kūnų daugybė.

Visi tie kraštai knibžda žmogėnais, kurių yra daugiau negu mirusiųjų, ir jie laukia krikšto.

Kitas...

KANCLERIS: Mūsų didysis Admirolas.

KARALIUS: Prieš jo laivo smaigalį išsinerė visiškai negirdėtas dalykas: pasaulis ugnies ir sniego, prie mūsų vėliavų pridėdamas visą eskadrą vulkanų.

Amerika, tarsi neišsėmiamas pilnybės ragas, sakyčiaus, tylos taurė, ar žvaigždės nuotrupa, yra milžiniška rojus buveinė; šonas pasinėres džiaugsmų vandenyne.

Ak, atleisk man Dangau, bet kartais, kaip šiandien, kai nuo šios plačios ištakos saulė man tiesia ilgą kilmą, kviedama mane į tuos kraštus, kurie yra amžinai nuo manęs atimti, šita mano sužadėtinė Ispanija, kurios žiedą aš nešioju, nėra arti tos tamsios vergės, su variniais lankais, kuriai jie buvo uždėti dėl manęs nakties srityse.

Aš dėkoju tau, Balandžio sūnau Kolumbai, kad mano karalystė pasidarė panaši į žmogaus širdį: kai viena jos dalis

yra čia kartu su kūnu, tai kita dalis yra radusi savo buveinę už jūrų.

Ji visiems laikams savo inkarus yra išmetusi tokiam krašte, kuris yra apšviečiamas kito pasaulio žvaigždžių.

Tas negali suklysti, kuris eina saulės kryptimi.

Ir ta pasaulio sąvoka, kurią kadaise išminčiai buvo palikę svajonės ir paikybės globai, šiandien pripildo mano krepšius grynu auksu, kuris išlaiko visą mūsų valstybinį mechanizmą ir iečių skaičius mano eskadronuose auga sparčiau, negu gegužės žolė.

Jūra neteko mums savo bausimo ir teikia mums tik savo žavesius.

Net visų vandens srovių neužtektų nunešti šalin tam auksiniam keliui, kuris jungia senąją ir naująją Kastiliją.

Juo šen ir ten skuba mano galeros, į ten vežamos mano kunigus ir kariuos, o iš ten atvežamos pagonių turtus, saulės pagimdytus tuo metu, kai ji savo aukščiausio iškilimo taške sustoja iškilmingoje abejonėje tarp dviejų okeanų.

KANCLERIS: Tą karalystę reikia išnaudoti ir apginti, kurią Jūsų Didenybės vakarykšti tarnai užkariavo.

KARALIUS: Teisingai. Tačiau, kuris laikas iš ten aš girdžiu tik blogas žinias: plėšimai, okupacijos, priepaudos, nekaltų tautų išnaikinimas.

Bet dar labiau mane slėgia, kad mano vadai ten taip siaučia; Jie ištisas sritis atpiauja nuo mano žemių ir jas tarp savęs suplėšo. Lyg kad jos būtų skirtos visam spiečiui kraujo ištroškusių uodų, o ne vienam karaliui, stovinčiam taikos kryžiaus šešėlyje.

KANCLERIS: Kai šeiminko nėra namie, tai gyvulių varovai šeiminkauja.

KARALIUS: Aš negaliu tuo pat laiku būti Ispanijoje ir Indijoje.

KANCLERIS: Tad tegul ten būna kuris nors Jūsų Didenybės vardas; vienas virš visų; aprūpintas aukščiausiu valdžia.

KARALIUS: Bet ką mes galime išrinkti, kad ten mus atstovautų?

ne tam, kad jos vaisiais ir jos moterimis naudočiausi, kaip koks vaikata.

Ir ne tam, kad kirpčiau vilnas nuo jos avių, imčiau turtus iš jos kasyklų ir aukso maišus iš multinių, kuriuos ten palieka pirkliai, tarsi koks rentininkas ar savininkas.

Aš ją vedžiau tam, kad jai duočiau išmintį ir vienybę, kad jausčiau ją vjaugyva, klusnią ir suprantančią po savo ranka.

O kad aš būčiau kaip galva, kuri viena supranta viską, ko kam reikia.

Nes dvasia ne kūne gyvena, bet dvasia kūną išlaiko ir ji visą išvysto.

KANCLERIS: Aš žinau tik vieną žmogų, kuris atitiktų Jūsų Didenybės norui. Jis vadinasi: Don Rodrigo de Manacor.

KARALIUS: Man jis nepatinka.

KANCLERIS: Tiesa, paklusti jam nesiseka.

Bet žmogus, kurio jūs iš manęs norite, turi būti pasiūtas iš karališkos medžiagos, o ne iš ko kito.

KARALIUS: Jis dar per jaunas.

KANCLERIS: Ta Amerika, kurią jūs jam duosite, nedaug už jį senesnė. Ji buvo galinga jo svajonė, jam dar vaiku tebesant. Tada, kai jis lydėjo savo tėvą, šis jam pasakėjo apie Cortez ir Balboa.

Vėliau jo žygis skersai Andus iki Ramiojo vandenyno nebuvo toks lengvas, kaip Magelano. Einant iš Peru į Parą, jam reikėjo nugaleti visą jūrą neperžengiamų tropikų miškų.

Jo valdymas Grenadoje, kada ten siautė sukilimai ir maras, aiškiai rodo, kas yra jūsų tarnas Rodrigas.

KARALIUS: Aš sutinku, kad būtų Rodrigas. Tegų jis ateina.

KANCLERIS: Pone, aš nežinau, kur jis yra.

Aš jam esu davęs suprasti, kad Amerikai gali jo dar prireikti.

Bet jis išisklaidė mane tamsiu žvilgsniu ir man nieko neatsakė. O ryto metą jis kažkur dingo.

KARALIUS: Kad jis būtų pristatytas Jėga.

Iš prancūzų kalbos vertė kun. V. Bagdanavičius, MIC



Paulius Augius

Malda (medžio raižinys)

PRAŠOKANT MEDŽIAGĄ IR LAIKĄ

Bruno Markaičio, SJ, žodis gruodžio 12 Jaunimo centre, Chicagoj, minint dail. Pauliaus Augiaus mirties penkmetį

Leiskite man šia minėtina proga pasiūlyti Jums keletą minčių kūrybos ir kūrėjo tema, kaip jie abu, ypač didelių kūrybinių pastangų rėmuose, prašoka tiek medžiagą, tiek žemę, tiek laiką, ir ieško kontakto, prasmės, susijungimo su Aukščiausiuoju Kūrėju. Bandysiu kalbėti čia kaip kompozitorius. Todėl man bus sunku nutolti nuo muzikos. Todėl ir kelios mintys, kurias čia išskelsiu, taikant vaizdinei kūrybai ir vaizdiniam kūrėjui tik analogiškai prasmė.

Mano supratimu, tikras kūrėjas ir tikra kūryba prašoka medžiagą. Ne todėl, kad medžiaga būtų niekintina. Priešingai, ji turi būti laikoma ypatingoje pagarboje, nes ji yra visų mūsų kultūrinių pastangų ir veiklos pagrindas ir esmingieji pamatai. Bet medžiaga būtinai turi vesti į žmogiškąjį asmenį, į jo apokaliptinį mįslingumą, į žmogiškosios būties ir ontologinės prasmės transcendentinę visumą. Kūrėjo rankose medžiaga įgauna paslaptingą dvasingumą, kuris, jei sutelktas didelėse dimensijose, duoda kūrybai bei kūriniui nemirtingumą.

Kai medžiaga yra sudvasinama kaip tik pasakyta prasmė, ji apsilvelka nepaprastu grožiu. Ir tai nėra išorinis rūbas, nėra atsitiktinė detalė, bet greičiau organinis bruožas bei gyvybinė jėga, kuri medžiagai duoda visapusišką grožį. Nors grožio supratimas yra reliatyvus klausytojo bei žiūrovo percepcijoje, bet kūrėjo vaizdingos pastangos sudvasinti medžiagą pagimdo grožį, kuris yra objektyvi tikrovė.

Arthur M. Abell yra parašęs knygą, pasirodžiusią 1955 metais, kurios vardas — "Talks with Great Composers". Vienas iš jų, būtent Brahms, šia tema taip pasisakė: "Štai didysis klausimas (vadinasi, medžiagos prašokimas kūryboje). To negalima pasiekti vien valia, kuri bando paveikti sąmonę, nes tai yra fizinio pasaulio evoliucinis produktas, žinąs su kūnu. Tai gali būti pasiekta tik dvasios galiomis, tikroju AŠ, kuris

pragyvena kūniškąją mirtį. Šios galios glūdi neveiklios žmogaus sąmonėje. Jas turi pažadinti dvasia". (Tarp kitko, Brahms supranta dvasią didžiąja raide išreiškė.)

Atrodo teisinga sakyti, kad tikra kūryba prašoka žemę. Mat, žmogiškasis kūrėjas ieško dieviškojo kūrėjo. Todėl Brahms tęsia: "Suprasti, kad esame viena su dieviškuoju Kūrėju, kaip Beethoven suprato, yra nuostabi ir antgamtinė mįslingumą įkvepianti patirtis. Labai reti žmonės šią tikrovę supranta. Štai kodėl turime tiek mažą didelių kompozitorių ar genialių kūrėjų ir kitose srityse. Aš visada šią tikrovę apmąstau, pradėdamas komponuoti. Tai yra pirmasis žingsnis. Ir kai pajuntu vidinį raginimą kurti, tuojau pat kreipiuosi į savo Sutvėrėją ir klausiu jo trijų klausimų, kurie liečia mūsų gyvenimą šiame pasaulyje — iš kur, kodėl, ir į kur?"

Nagrindėdamas šią tikrovę, amerikietis filosofas Ralph Waldo Emerson šią didelę, paslėptą žmogaus sieloje galią vadina *oversoul*. Viešpats Jėzus Evangelijoje, pagal kompozitorių Dr. Bruch, tai išreiškia kitokiu būdu, būtent: "Tėvas gyvena manyje." Emerson toliau tęsia: "Žmogaus siela nėra organas, bet greičiau galia, kuri judina visus kitus organus; ji nėra funkcija, kaip atminties galia, kaip proto sugebėjimas svarstyti, bet ji vartoja visas dvasios galias, kaip rankas ir kojas. Siela nėra galia, bet šviesa; ji nėra protas ar valia, bet plati mūsų būties plotmė, kurioje visos galios glūdi — savita begalybė, kuri nesiduoda paveržiama..." Gal geriausiai tai išreiškė Sv. Paulius (Act. 17: 28): "Jame mes gyvename, veikiam ir gauname savo buitį". Dr. Bruch tęsia: "Tai yra ta pati galia, iš kurios sėmėsi Bach, Mozart ir Beethoven, ir nuo kurios priklauso visi kompozitoriai, kurie nori sukurti ką nors vertingo".

Pagaliau kūryba prašoka laiką. Kiekvienas kūrėjas savo gyvenime susiduria su problema,

ar eiti grynai savitu keliu, mažai dėmesio kreipiant į naujus stilius, kurie ne retai būna tik eksperimentiniai bandymai; o gal jam net per prievartą bandyti eiti su gyvenimu, su kiekvienos dienos naujovėmis. Tai yra stambi problema, ir jai aiškiaus atsakymo nėra. Bet įdomu pastebėti, kad Bach parašė visą savo muziką atgyventame stiliuje. Jo metu ėjimas su gyvenimu reišė homofoninį stilių. Bach'o gi visa kūryba buvo parašyta polifoniniame stiliuje. Todėl po jo mirties visos jo kūrybinis palikimas buvo palaidotas vienam šimtui metų. Bet po to šimtmečio ji prasiveržė mažai šaltinėliu ir galų gale išaugo į begalinę versmę. Panašiai įvyko su Vivaldi muzika, kuri mus šiandien pasiekė po kelių šimtmečių tylos. Tam tikra prasme, toks pavyzdys yra ir Musorgski, kurį šiandien ne vienas garsus muzikologas laiko pačiu didžiausiu Rusijos tautiniu kompozitoriumi.

Pabaigai pastebėsiu, kad tiek kūrėjas, tiek kūryba yra nuostabi fenomenai. Kartais mes pro juos praeiname kaip žmonės, kurie yra akli ir kurti. Praeiname be pagarbos, be percepcijos, be gilesnio autentiškos tikrovės supratimo, nekreipdami dėmesio nei į visumą, nei į perspektyvą, nei į giliają kūrėjo motyvaciją, nei į jo vidinę struktūrą. Mano supratimu, tiek kūrėjas, tiek kūryba yra dieviškojo Kūrėjo atspindys, jo kūrybos dalis ir tęsinys. Tik šiuose rėmuose, tik šia prasme tiek kūrėjas, tiek kūryba atranda save, supranta save, išreiškia save pilnoje visumoje.

Stirbis Fuel Oils

Aliejus virtuvei ir krosniems. "Geresnė ir pigesnė alyva"

Tel. Hemlock 4-6264

PETER STIRBIS

6741 So. Maplewood Ave
Chicago, Ill. 60629

PAULIAUS AUGIAUS "MALDA"

Iš parengtos Pauliaus Augiaus monografijos

ALGIRDAS KURASKAS

Medžiaga, kurioje realizuos savo pasaulį, pasirinkęs Lietuvos, Paulius Augius, atvykęs į Paryžių, nebesprendė klausimo, ką jis turės daryti, bet ieškojo atsakymo į klausimą kaip, t. y. į problemą, kuri sprendžiama tik tuomet, kai atsakymas į pirmąjį klausimą žinomas.

Į Paryžių Paulius Augius atsižvelgė ir nenykstantį žemaitijos peizažą. Jis sukuria garsiąją "Malda", savo trade mark, bet anaipol ne patį stipriausią savo darbą. Daugiausia tos pačios žemaitiškos būties ir asmeninio romantizmo paskatintos kompozicijos atveria užslėptą, iki šiol dar nematytą lietuviškosios tematikos juoda-balta pasaulyje, kuriam tepriylgsta gaivališki Petravičiaus lino raižiniai, ekspresionistų poveikyje sukurti Rato raižiniai medyje ir

Valiaus teatrališkumu dvelkiančios ks.lografijos. Ilgainiui šisai grafikų ketvertas susitelkia naujam, raškimui ir galingam, nieko bendro su praeitimi neturėjus am žodžiui.

Nauja akimi Paulius Augius Paryžuje praregi senus, šimtmečių mažai paliečius žemaitijos bažnytkaimus panteistiškai nusiteikusius žemaitijos žmones, jos mistiškas kapines, laiko nepažįstantį ir jo nepalietą gamtovaizdį. Jis turi tiek daug naujo pasakyt, kad jo medžio raižiniai tarytum visai nepažįsta kalto sunkenybių. "Bažnytkaimis Lietuvoje", atrodo, paskatina jį šitaisi tos tematikos darbų serijai. Sunku nustatyti tikslią 1936—1938 metais sukurtų darbų chronologiją, bet yra aišku, kad šiam laikotarpiui skirtina jo "Malda" — atskirai pažymė-

tinas darbas Augiaus stiliaus formavimasi aptariant. Ne tematika, ne tiek iliustracinė, literatūriškai akivaizdi simbolika, bet naujesnis uždavinys ir forminis posūkis šiuo atveju svarbūs.

Augius tuo laiku jau buvo susipažinęs su ekspresionistais ir jų palikimą supratęs. Išlikę juodraščiai, škieai, užrašai ir pastabos rodo, kad Ecole de Paris Pauliui Augiui davė tradicinio formos puoselėjimo ir struktūros supratimo pagrindus, tačiau naujus registrus Augiui atvėrė ekspresionizmas — jame atpažino judesio, linijos, masės ir, svarbiausia, pasąmoninio vaizdo jėgą. Iš trijų komponentų sudarytoje "Maldoje" — dvi moterys, žemaitiška varpinė, išsklaidytas fonas — nebėra grožėjimosi barokine tekstūra, gudriai užslėptų kalto brūkšnių, sidabrinų, smulkiais štrichais niuansuotų plokštumų, lėkšto dekoratyviškumo; piešinio brūkšny stambus, primityvus, tiesiogis, be įmantrumo; juodų ir baltų dėmių išdėstymas nelauktas, sąmoningai neiškaitomas, o pati visuma tel-

kiama į tarpusavę abstrakčių elementų darną; išryškinami tik tie pagrindiniai daiktų pavidalai, kurie būtini minčiai atpažinti. Tai išbaigta bedaidė kompozicija, turtinga ir iškalbi šiame miniatiūriniame pasaulyje. Vešli ir nuo realybės atitrūkta Maldos tekstūra kaip tik ir duoda šiam darbiui tragiško šūrkštumo, rustikos, begaliniai slegiančio dangaus, nepakeliamai sunkių sodiečio rankų ir mažutėje varpinėje susigėrusio šauksmo įspūdžio. Unikumas šis darbas ir techniniu požiūriu. Augiaus ksilografija — paradoksalu tai ar ne — primena daugiau linoleumo negu medžio raižinį; ji išlaiko spontanišką eskizo liniją (rašalo, tušo ar pieštuko), ji nėra imituojama kalta, atsiradę kalto režio savumai paliekami, eskizo šviežumas ir tiesiogiskumas nepažeidžiami.

10%, 20%, 30% pigiau mokėsite už apdraudą nuo ugnies ir automobilio pas

FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 95th Street,
Chicago, Illinois 60642.
Tel. GA 4-8654 ir GR 6-4339

Sėkmingai darančią biznį ir aptarnaujančią
lietuvius virš 40 metų

Kai ruošiate planus ateičiai, turėkite galvoje
kaimynystėje esančią finansinę įstaigą —

CHICAGO SAVINGS & LOAN ASSOCIATION



Turtas virš
\$50,000,000.00



KURIOJE JŪSŲ, KAI TAUPYTOJO, pinigai yra geriausiai apsaugoti ir neša Jums papildomas pajamas.

- PRAKTIŠKA — galite taupyti bet kokią sumą bet kuriuo laiku, pagal Jūsų taupymo planą reikalavimus.
- PELNINGA — didesnis negu vidutiniškai mokamas dividendas du kartus į metus pridėdamas prie Jūsų sąskaitos leidžia lengviau siekti tikslų.
- PARANKI — vieta patogi ir seniai įvestas taupymo pastu skyrius leidžia dar daugiau sutaupyti.
- SAUGI — nes visos santaupos iki \$10,000.00 apdraustos valstybinės JAV valdžios įstaiga.
- KAI NAMŲ PIRKĖJAS Jūs galite gauti paskolą pagal savo reikalavimus ir paruošta biudžeta.
- NAMA GREIČIAU ĮSIGYSITE, nes mūsų paskolos leidžia greičiau išmokėti skolas ir tapti savininku.
- ĮSIGYSITE JI LENGVIAU, nes mūsų į nuomą panašūs mėnesiniai išmokėjimai apima paskolą, nuosimčius ir kitus mokesčius.
- ĮSIGYSITE JI BE RŪPESČIŲ, nes kaimynystėje esanti draugiška mūsų įstaiga yra pasiruošusi Jums patarnauti.

Savo nariams turime pilną patarnavimą:

- Bonai mokslui baigti
- Paskolos namams
- Kalėdų Klubas
- Atostogų Klubas
- Šeimos apdrauda
- Notaro patarnavimas
- Visokių rūšių apdraudos
- Nemokamas kambarys susirinkimams
- Mokame čekius ir duodame nariams specialius Money Orderius
- JAV pašto ženklai
- Pardudame ir išperkame JAV bonus
- Du dideli kiemai automobiliams pastatyti
- Vokai taupyti pastu
- Saugios depozitų dėžės
- Keleivių čekiai.

JOHN PAKEL
Chairman of the Board



CHICAGO SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

6245 So. Western Avenue

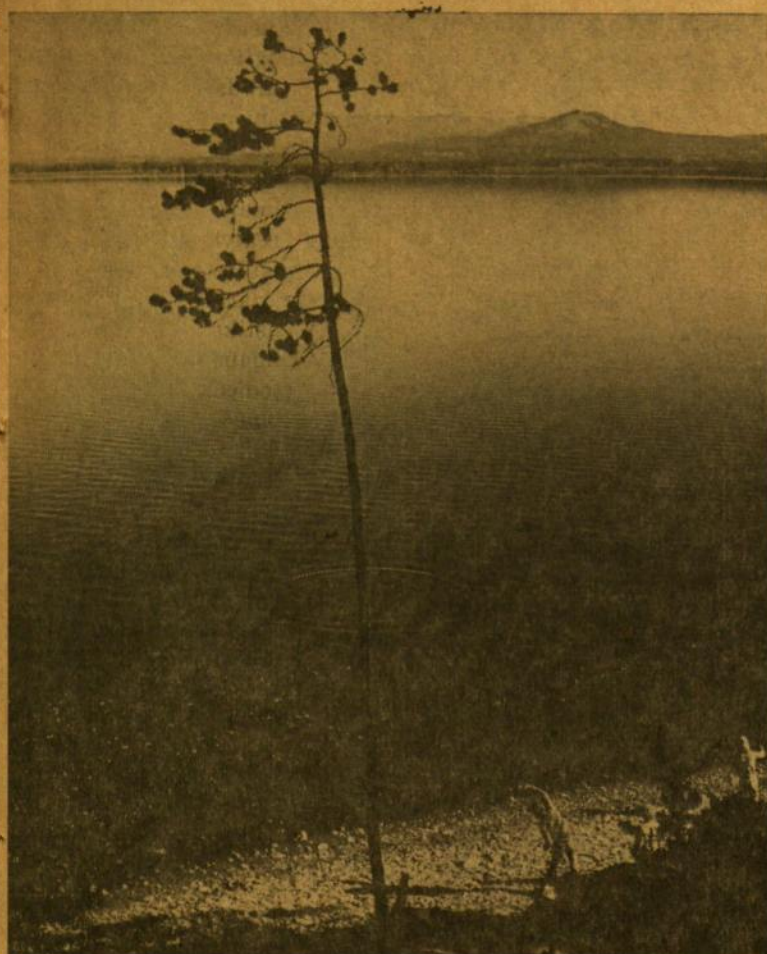
Tel.: GR 6-7575

VALANDOS:

PIRMADIENĮ . . . 12:00 P.M. — 8:00 P.M.
ANTRADIENĮ . . . 9:00 A.M. — 4:00 P.M.

TREČIADIENĮ visą dieną uždara.

KETVIRTADIENĮ . . . 9:00 A.M. — 8:00 P.M.
PENKTADIENĮ . . . 9:00 A.M. — 8:30 P.M.
SEŠTADIENĮ . . . 9:00 A.M. — 12:30 P.M.



Grand Teton Park, Wyoming, 1965. Nuotr. Alg. Kezio, SJ
Iš parodos Jaunimo centre, Chicagoje

BĖGIMAS Į GAMTĄ, BET NE NUO ŽMONIŲ

Algimanto Kezio, SJ, nuotraukų paroda Jaunimo centre, Chicagoje

Jau yra kasmetinė tradicija regėti čia vis naują šio mūsų nuotraukos menininko darbų parodą. Yra įdomu pasekti jo temų, jo nuotaikų ir jo fotografinių idėjų raidos kryptis bei taikinius.

Kiek prisimename, pernykštė paroda buvo labai uždara kaip vienetas. Visos nuotraukos buvo darytos Pasaulinėje parodoje New Yorke. Stebėjimės A. Kezio sugebėjimu padaryti žmogaus ir jo išgalvotų ir ten rodomų "stebuklų" sintezę. Bet šioje dvidešimto amžiaus technikinėje tūkstantis ir vienos nakties parodinėje pasakoje Alg. Kezys vis dėlto pirmenybę atidavė žmogui, o ne reklaminiams parodos efektams.

Pagarbą žmogui regime ir šiemetinėje parodoje. Tik remai žmogaus paveikslui šiemet yra kur kas platesni negu dvidešimto amžiaus parodos bloka. Šį kartą Alg. Kezys žmogų išveda ir pats išsina labiau į gyvąją gamtą, į miestų nesužalotą žemę, kurioje dar pulsuoja kone pirmąsias jos gajumas geizerių karštyje, jos romantika vėstančių ežerų ir kalnų platybėse, ir žemdirbišką ji nostalgija tuščios ir nykstančios sodybos kieme.

Gal sakysite, baiki čia šią poziciją ir pasakyki konkrečiai, koks yra Algimanto Kezio menas, koks jis kaip nuotraukos menininkas ir kuo jo nuotrauka verta dėmesio. Tačiau apie nuotraukos menininką negali kalbėti tom pačiom sąvokom kaip, sakysim, apie tapytoją. Neties čia sakyti, kad Kezys yra impresionistas, surrealistas ar abstraktistas. Nuotraukos menininkas aptarti vien tik jam taikomų sąvokų dar neturime. O gal jų iš vis ir nereikia? Gal čia ir kriterijų pagal savo nuotaiikas, pagal savo dvasios polinkį kiekvienas žiūrovas susiranda savą, tikriausią pačiam sau?

Tik bendriausiai kalbėdami, galime vis dėlto sakyti, kad Algimantas Kezys yra asociacijos, minties ir detalės menininkas. Ir štai kuria prasme. Žiūriu, sakysim, į senoviską ūkininko kiemą, kuriame suiręs arklių traukiamas grėblis. Ir staiga krūtinę užplūsta jausmas, lyg prieš akis iškiltų prieš dvidešimtmetį paliktas tėviškės kiemas, niekieno nepajudintas, niekieno nelietas, o tik paties laiko sugrauztas ir nykstantis, kaip ir

nuotraukų parodoje, Jaunimo centre Chicagoje: kairėje — pianistas Manigirdas Motekaitis, dešinėje — Algimantas Kezys, SJ.

Nuotr. V. Beloškos

ISIJUNGIANT Į DVASIŠKIŲ IR PASAULIŠKIŲ DIALOGĄ

(Atkelta iš 2 psl.)

mentus. Jai jokio specialaus įgalijavimo nereikia.

2) Missio canonica — teisinis įgalijimas.

Apaštalavimo misija, kylanti iš sakramentinio charakterio yra, kaip matėme, pagrindinė ir esminė. Tačiau tuo ji dar neišsiesia. Ji iš individualinės apaštalavimo plotmės pereina į aukštesnį pašaūkimo plotmę, būtent į socialinę. Čia ji atsiskleidžia naujomis formomis. Sėkmingiam apaštalavimui realizuoti tikintieji buriasi į tinkamas organizacijas, steigia apaštalavimo klubus, kuria misijines mokyklas, ligonines, labdaringas įstaigas ir kitas tam tikslui reikalingas institucijas. Paruošti asmens siunčiami į nekrikščionių kraštus plėsti Kristaus Bažnyčią ir nešti žmonėms išganymą.

Kad apaštalavimo darbas vyktų tvarkingai, tiksliai ir planingai, reikia vienijančių sąjų, tam tikslui sugebančių asmenų atrankos, sisteminio darbo ir konstruktyvios kritikos - peržvalgos. Partizaninis darbas neša reikiamų vaisių ir neturi tęstinumo. Iškyla, pražydi ir vėl dingsta. Arba dažnu atveju individualūs apaštalavimai susikivirėja, vienas kitam kenkia ir tuo sugriauna pasiektus rezultatus. Dėl to į apaštalavimo misinį darbą įsikiša bažnytinis autoritetas ir jį ima savo žinion. Vatikano II susirinkimas, priimdamas pasaulišką apaštalavimo dokumentą 1965 lapkričio 18 d. penktame skyriuje pareiškia, kad bendram Bažnyčios gėriui visos katalikų vardu vedamos apaštalavimo misijos, nors pasauliškų būty vykdomos, išlaikomos ir kontroliuojamos, turi pirmiausia gauti Bažnyčios autoriteto sutikimą ir teisėtą įgaliojimą. Šis bažnytinio autoriteto įgaliojimas ir vadinasi "missio canonica" — teisinis įgaliojimas. Tai reikalinga darbo veningumui ir sėkmingumui realizuoti. Kitaip išėitų misijinis chaosas.

Atitinkamos bažnytinės įstaigos tą įgaliojimą mielai teiks ir kiek galėdamos padės. Konstitucijos "De Ecclesia" ketvirtuo skyriaus n. 33 sakoma: "Šalia to apaštalavimo, kuris priklauso visiems krikščionims, pasauliškiai gali būti įvairiopa pa-

kos menininkui tai duona ir druska. Visi turime laiko. Visi praeiname ar pravažiujame pro vietoves. Tačiau tik jautri nuotraukos menininko akis pagauna tai, už ko mes neužsikabiname.

Visų mūsų žemiškasis laikas bėga į senatvę. Bet krinta į akis, kad senatvės veido raukšlį Algimantas Kezys dar ne fotografuoja. Jo nuotraukose, jeigu yra žmonių, visi jie jauni. O tai ir pačiam menininkui norėtume čia taikinti. Jaunas žmogus, jauna energija, šviesus žvilgsnis į pasaulį ir į žmogų. Ir kas gi gali būti gražiau!

K. Priešplis

šaukti glaudžiau bendradarbiauti hierarchijos apaštalavime. Dėl to tam tikri vyrai ir moterys pagelbėdavo apaštalui Pauliui skelbti evangeliją Viešpaties vardan. Toliau jie gali perimti nuo hierarchijos tam tikras bažnytines funkcijas, kurios atliekamos dvasiniu tikslu. Todėl visų pasauliškų yra kilni pareiga plėsti išganymo dievišką planą tarp žmonių visuose kraštuose. Nuosekliai einant, jiems reikia suteikti galimybes pagal jų gabumus ir laiko reikalavimus, kad jie uoliai dalyvautų Bažnyčios išganingame darbe".

Tokių įgaliojimų, arba kanoniškų misijų, suteikdavo apaštalai savo mokiniams ir diakonams, tokių įgaliojimų būdavo visais Bažnyčios istorijos šimtmečiais. Tokių įgaliojimų teikiama ir mūsų laikais katalikiškų universitetų pasauliškais profesoriais, mokyklų kateketams, misijų stotims, kūrinių tarnautojams. Dabartinis "De Ecclesia" ir "De laicis" konstitucijų nuostatai tuos įgaliojimus, arba tuos kanoniškus pasiuntimus, tik praplečia, daugiau akcentuoja ir sustiprina. Jie nėra naujas išradimas.

Kanoninis įgaliojimas kartais sutampa su juridikeja, arba dvasiškiams tam tikros valdymo galios suteikimu. Tačiau tikrumoje tie du dalykai yra skirtingi. Kanoninis įgaliojimas daugiau rišasi su tam tikrų veiksmų — dažniausia mokymo — pavidimu. Tuo tarpu juridikcija rišasi su tam tikros institucijos teisėtu užėmimu, institucijos administravimu. Pavyzdžiui kunigas vikaras turi gauti kanonišką įgaliojimą katekizuoti ir pamokslus sakyti. O kunigas klebonas turi ir kanoninį įgaliojimą katekizuoti, pamokslauti ir šalia to dar juridicinę galią parapiją administruoti. Vyskupas ordinaras turi juridikciją valdyti vyskupiją, o vyskupas pagalbininkas tos juridikinės galios neturi ir vyskupijos neadministruoja. Jis tik vyskupo ordinaro pavedimu — įgaliojimu atlieka už aną tam tikras vyskupines funkcijas. Iš antros pusės, kaip konstitucijos citatoje matėme, ir

pasauliškiai gali būti juridikcinio būdu paaukštinti į hierarchijos rangą ir atlikti hierarchines funkcijas. Todėl juridikcinis momentas nėra apaštalavimo misijos būtybinis momentas. Tik išimtinu atveju gali būti suteiktas. Visuotinio požūriu jis yra atsitiktinis momentas. Savo atsitiktinumo pagrindu juridikcinis momentas yra istorinio pobūdžio. Reikalui esant, tam tikri pasauliškiai gali būti kooptuoti į hierarchijos rangą, reikalui praėjus, jie gali būti vėl atleisti. Dėl tam tikrų priežasčių pasauliškiai, kaip ir dvasiškiai, gali būti įjungti hierarchiniam sąrangon, lygiai taip pat dėl tam tikrų priežasčių jie gali būti ir vėl atleisti. Tuo būdu apaštalavimo misija

oficialioj plotmėj nėra visuotinė. Ji taip pat nėra dogmatinio, bet istorinio pobūdžio.

FAKTAI APIE NEURITIS

Dr. M. J. Pohunek

Neuritis gali būti lokalizuotas arba bendras. Dažniausiai yra lokalizuotas, liečiantis pečių ir rankų vienoje pusėje, o kartais, abiejose pusėse. Bendro pobūdžio neuritis liečia abi rankas ir kojas. Kaip 10 k o l izuotą taip ir bendras neuritis kyla nuo palėstų nervų blogos funkcijos. Kur nors nervas yra obstrukcija arba trūkdymas, erzinantis šiuos nervus, kurio rezultatas yra karščio padidėjimas ir juo dėjimo jėgos sumažėjimas, iš kur kyla pasikeitimai dėl uždegimo, skausmas ir pavojus ar rimlesiems kūno audiniams.



Dr. M. J. Pohunek

Turint neuritis, pūliai renkami pagal palėstus nervus ir jei uždegimo priežastis nėra pašalinta, pagaliau atsiranda nervo spaudimas ir jo funkcija dar sumažėja. Vėliau raumenys, kuriems tas nervas tarnauja, sunyksta, nes jie neturi judėjimo jėgos nei funkcijos, ir sėka paralyžius. Moka las neturi jokių priemonių grąžinti funkciją sunaikintiems nervams. Dėl to skubus gydymas yra būtinas.

Kai kurie simptomai pažymintys pradžia šios ligos yra staigus, aštrus dygliai viename arba abiejose pečiuose nuolatos ar protarpiais arba pasikeitimas jausime ar raumenų funkcijose palėstose dalyse. Iš kart gali būti pastebimas silpnumas, labia dažnai alkūnėje, o kai kada siekiantis net ir pirštus. Šie visi yra pavojaus signalai, ir jei pastebite bent vieng iš kurių, tuojau pat patalsomasis gydymas turi būti pradėtas, nes tik trūkdančios kilnties pasailinimas gali padėti pataikyti šį nervų nevelkumą.

Šis straipsnelis yra vienas iš serijos pamokymų apie sveikatą iš SOUTHWEST CHIROPRACTIC CLINIC, 2739 W. 55th St., tel. 476-3422 Dr. M. J. Pohunek, Dr. R. Czaplinski ir Dr. D. J. McCarthy.

yra ne vienaprasmiškas klausimas. Firmą prasmę yra pašaukti visi, o antrąją prasmę tik pagal reikiamas sąlygas. Į klausimą "arba, arba", atsakome "ir vienaip, ir antraip". Taip pat ir į klausimą: "Kas apsprendžia pasauliškų vietą bei vaidmenį Bažnyčioje; pati Bažnyčios sąranga ar dvasiškijos istorinis nusistatymas?" — atsakome: ir viena ir antra. Dogmatinį momentą — pati Bažnyčios sąranga, o istorinį momentą — dvasiškijos istorinis nusistatymas. Bus daugiau

SKANIAUSIAS
Atkreipkite dėmesį į visoje valstybėje pripažintą kokybės simbolį.

užtarnautą tikro importuoto

LENKIŠKO KUMPIO

Pageidaujamas visur dėl aukščiausios jo kokybės ir nepaprastai puikaus skonio. Įpakavimas lengvai atidaryti nuo 2 iki 12 svarų skardinėse. Žinomas garsiais savo vardais ATALANTA, KRAKUS IR POLO.

Reikalaukite tikrojo importuoto lenkiško kumpio — saugokite pakaitalų.

4 1/2% **5%**

current dividend on investment bonus

4 1/2% DIVIDENDŲ MOKAMA PAGAL VISAS TAUPYMO SĄSKAITAS. Už 1 metų investavimo bonus mokama 4 1/2% dividendų kas pusmetį ir dar išmokama po 1/2% už kiekvienus metus, 4 metams praėjus.

BRIGHTON SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
4071 Archer Avenue, Chicago, Illinois 60632

Valandos: Pirmad., Antradi., Penkt. ir Šeštadij 9 v. r. — 4:30 p. p. Trečiadi., uždaryta; Ketvirtadi. 9 v. r. — 8 v. v.

Kas tik turi gerą skonį,
Viską perka pas Lieponį!

LIETUVIŲ PREKYBOS NAMAI
FURNITURE CENTER, INC.
MARQUETTE PK., 6211 S. Western Pros. 8-5875

Vedėjas J. LIEPONIS

Pirmadienį ir ketvirtadienį nuo 9 iki 9:30. Kitomis dienomis nuo 9 iki 6 val vak. Sekmadieniais atdara nuo 12 iki 5 v.v.

SKIP'S Self Service LIQUOR STORE

5515 SO. DAMEN AVE. ALL PHONES WA 5-8202
DECEMBER—GRUODZIO 16, 17, 18 D. D.

ASBACH URALT V.S.O.P. IMPORTED
GERMAN BRANDY Fifth \$5.49

METAXA FIVE STAR GREEK BRANDY Fifth \$5.79

OTARD IMPORTED COGNAC Fifth \$4.98

GRAIN ALCOHOL 190 Proof U.S.P. Fifth \$4.89

CINZANO VERMOUTH Dry or Sweet Fifth \$1.39

FORBIDDEN FRUIT LIQUEUR Fifth \$5.29

MAMPE HALB UND HALB
GERMAN LIQUEUR Fifth \$4.98

TRYS DEVYNIOS (999) LIQUEUR
Lithuanian Type Bitters Fifth \$3.98

BABUNIA IMPORTED POLISH
HONEY MEAD Fifth \$4.98

MILLER HIGH LIFE BEER
Case of 24—12 oz. Throw Away Bottles Case \$3.58

GARDZIAUSIA DUONA—BULKUTES—SAUSAINIAI—TORTAI

BRUNO KEPYKLOJE KEPA LIETUVISKĄ DUONĄ

BRUNO KEPYKLA

Kas Valgo Bruno Duona Visad Žydi Kaip Agonai!

Sav. BRUNO MACIANSKIS
3339 So. Lithuania Ave
Tel- CL 4-6376

Artesian Restaurant
2432 West 63rd Street (63rd & Artesian)

- Skanūs valgiai
- Geras patarnavimas
- Puiki atmosfera

PIETŪS
\$1.65 & \$2.25

JOKIO LAUKIMO — GREITAS PATARNAVIMAS.
TALPA — 350 SĖDIMŲ VIETŲ.

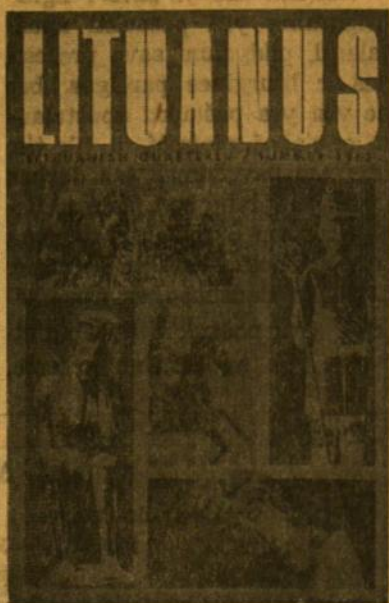
Rezervacijoms skambinkite — 436-4622.

Atdara sekmd. iki ketvirtadi. 6 v. ryto iki 1 v. ryto, penktadi. ir šeštadieniais iki 5 valandos ryto.

Algimanto Kezio, SJ, nuotraukų parodoje, Jaunimo centre Chicagoje: kairėje — pianistas Manigirdas Motekaitis, dešinėje — Algimantas Kezys, SJ. Nuotr. V. Beloškos

NAUJI LEIDINIAI

LITUANUS, Lithuanian Quarterly / Summer 1965. Redaktorius Tomas Remekis. Leidžia "Lituanus Foundation, Inc." Metinė prenumerata \$3.00. Atskiro numerio kaina \$1.00. Adresas: LITUANUS, P. O. Box 9318, Chicago, Ill. 60690.



Naujo "Lituanus" viršelis

TEVYNĖS SARGAS, politikos ir socialinių mokslų žurnalas, 1965 m., nr 1 (26). Redaguoja St. Dzikas, 89-17 97th St., Woodhaven, N. Y. 11421.

Pirmuoju žurnale duotas A. J. Kasulaičio straipsnis "Žvilgsnis į kelią". Tai gana programinis ir konstruktyvus dabartinės lietuvių krikščionių demokratų veiklos ir siekių aptarimas.

Placiu recenzuojamos knygos: A. Merklio "Antanas Smetona" ir Antano Maceinos "Niekšybės paslaptis". Pirmąją recenzentas Pr. Pauliukonis įvairiais atžvilgiais gerokai sukritikuoja, jau rašto įvairde tardamas: "Visoje eilėje tremty parašytų atsiminimų bei straipsnių yra nemaža paskleista netiesos apie lietuvių praeitį, ypač tautinio atgimimo laikotarpį bei Lietuvos valstybės atstatymą. Bet juos visus pralenkė A. Merklio Antano Smetonos monografijoje, išleistoje 1964 m. antroje pusėje. Ir po to recenzentas jau visai negailestingai griebiasi už faktų. Kietas čia ir A. Maceinos recenzentas A. Gražiūnas. Apie tuos pačius knygoje keliamus dalykus kalbėdamas, A. Gražiūnas, žinoma, gali turėti ir visai kitą (savo) nuomonę. Bet tik nereikėtų tuo atveju artėti išvadon, kad aptariama knyga niekam verta, jeigu ji kur nors kryžiuojasi su kito nuomone.

Kiek prisimename, ankstesniųjų "Tėvynės Sargo" numerių antraštė būdavo tokia: Kultūros, visuomenės, politikos ir socialinių mokslų žurnalas". Pastarajame numeryje iš jos belikę tik: Politikos ir socialinių mokslų žurnalas. Dėl "nusi-kultūrinimo" tekstų tik apgailestauti, jeigu ir žurnalo turinyje kultūrinės plotnės straipsnių ateiptyje būtų vengiama.

LAISKAI LIETUVIAMS, 1965 m., lapkričio mėn., nr. 10. Gyvai redaguojamas žurnalas ir naujame sąsiuvinyje pakloja apščiiai medžiagos, kuri atskirais savo puslapiais patrauks visokio amžiaus ir visokio polinkio skaitytojus. Kiekvienas tuoj pat galės susirasti, kas jam labiausiai prie širdies. Paskelbtųjų jaunimo metų potekstėje labai tinka čia prof. dr. V. Bieliausko straipsnis "Jaunuolio vystymasis tarp dviejų kultūrų", bet ypač ak-

Vienas giria, kitas peikia

Senesniais amerikietis rašytojas John O'Hara išleido romaną "The Lockwood Concern", kuriame vaizduoja kelių generacijų šeimą. Kaip žinoma amerikiečio rašytojo, knyga visų recenzuojama, tačiau labai įdomu, kad romanas susilaukia gan skirtingų vertinimų. Ne viena recenzija, tipusi įvairiuose dienraščių knygų prieduose, ši romaną įvertino palyginti gerai, tačiau Chicago Daily News meno priede "Panorama" teigiama, kad knyga nedidelės vertės, nes O'Hara esąs ne romanistas, bet novelistas, ir jo geriausias romanas esąs išleistas 1934 m. "Appointment in Sammara". Įdomu, kad "Panoramoje" prieš kiek laiko kas savaitę O'Hara rašė įvairiais, diskusijas keliančiais klausimais. Pvz. prezidentinių rinkimų metu jis pasisakė už Goldwaterį, kai Nobelio taikos premiją gavo dr. King, O'Hara pasisakė prieš, nes dr. King žmogžudžiu išvadinęs policininką, kuris, gindamasis nuo peilio smūgio, peršovė negra. Tačiau, "Panorama" savo bendradarbio nepagyry, o priešingai

tuojais, liečiančios dvi didžiausias mūsų jaunimo organizacijos (atletinius ir skautus) Antano Saulaičio, SJ, mintys. Būtų gera, kad jos neliktų tik straipsnio negrą. Tačiau, "Panorama" savo bendradarbio nepagyry, o priešingai

nors tokio susitikimo išvengti. Laikraštis primena taip pat ir Pasternako "Dr. Živago", už kurį paskirtos premijos autoriumi buvo neleista pasiimti. "Chicago American", kalbėdamas apie tokį Solochovo vadinamą "realistinį meną", sako, kad tai nėra menas, bet tai yra tik kekšinis meno "erzacas".

Ne menas, o erzacas

Šimet Nobelio premiją laimėjęs Sovietų Sąjungos rašytojas Solochovas premijos įteikimo metu Stockholme pasisakė, kad jis esąs realistinio meno rėmėjas ir laikosi realizmo, kurį jie vadiną socializmu. Jis esąs iš tų autorių, kurie turi "aukščiausią garbę ir aukščiausią laisvę pašvęsti savo plunksną darbo žmonėms". Iš to taško jis ir žiūris į meną, tokią vietą menas ir turis užimti pasaulyje. "Chicago American" dienraštis savo gruodžio 14 d. vedamajame, pacitavęs šiuos žodžius, sako, jog labai keista, kad du Solochovo draugai sovietiniai rašytojai kaip tik tokios laisvės neturi ir už diktatūrinio režimo kritikavimą yra sumti. Tai esą Andrius Siniavsky ir Juri Daniai, kurie tokios "laimės tarnauti išauzdžia" neturi. Jie yra įkalininti jau rugsėjo 13 d. Ir kada vienas Anglijos knygų leidėjas tuos reikalus norėjo pasikalbėti su Solochovu, šis stengėsi kaip

si išgyrė, bet kai jau rengtasi ją spausdinti Amerikoje, pasirodė, kad ji Amerikoje jau išspausdinta. Dabar paaiškėjo, jog amerikietis autorius šį romaną parašė 1955 m. Autoriaus tikroji pavardė yra James Lincoln Colliers. Jis tą knygą siūlė keliems leidėjams, o kai jie atsakė neigiamai, rankraštį atidėjo. Vėliau knygą sutiko išleisti "Magnet Books" leidykla, versitetuose.

Plagiatas padėjo autoriui

Prieš kiek laiko "Drauge" buvom rašę, kaip Londone vienas kalnys, nuplėgijavęs amerikiečio rašyt. Charles Williams romaną "Fires of Youth", laimėjo Arthur Koestlerio skirtą premiją už geriausią, kalnio parašytą romaną. Kalnys, knyga pavadinęs "Young Sensitive", gavo premiją, knygą vi-

Pristatome Visokių Rūšių STATYBAI IR NAMŲ PATAISYMAI MEDŽIAGA

CARR MOODY LUMBER CO. STASYS LITVINAS, Prez. 3039 So. Halsted St., VI 2-1272. Apkainavimą ir prekių pristatymą teikiame nemokamai. Rastinė atdara kasdien nuo 8 val. ryto iki 6 val. vakaro ir šeštadieniais iki 3 val. D. p.

PAPUOŠKITE BUTĄ NAUJOMIS UŽUOLAIMOMIS. DAR SUSPĖSIME PAGAMINTI ŠVENTEMS.

STEIN TEXTILE CO. urminėmis kainomis iš tūkstančių jardų užuolaidoms dekoratyvinių medžiagų, ne iš mažų pavyzdžių, bet iš didelių ritimų: damasko, brokados, "boucle's", "fiberglassa". PIRKSIT NEBRANGIAI IR GAUSIT DOVANĄ. Stein Textile bendrovė yra pirmoji, kuri parūpina vilnonių, šilko, nylon, tafetą, aksomo, angliskų medžiagų paltams ir kostiumams siuntimui artimiesiems ir Lietuvai ir tolimajai Sibirai už žemas kainas. 616 W. Roosevelt Rd., Chicago 7, Ill., HA 7-3737. Atdara kasdien ir sekm. 9:15 r. iki 5:30 vak. Firmad. uždaryta. Nemokama vieta mašinoms už kampo į šiaurę Jefferson St. Chernin's aikštėje

SENIUSIA IR VIENA IS PIRMŲJŲ SIUNTINIŲ SIUNTIMO ĮSTAIGŲ JUNGTINĖSE VALSTYBĖSE. GLOBE PARCEL SERVICE, Inc. Garantija: siuntinys pristatomas geriausiame stovyje trumpiausiu laiku jūsų giminei SSSR. Jūsų siuntinys pilnai apdraustas prieš bet kokią riziką. Jokia pridomama mokėjimo siuntinio gavėjui. Turtingas įvairių gaminių, medžiagų ir kt. produktų pasirinkimas mūsų pagrind. įstaigų ir skyriuose. Kainos be konkurencijos. PAGRINDINĖ ĮSTAIGA: GLOBE PARCEL SERVICE, INC. 716 Walnut St., Philadelphia, Pa 19106. Telefonas — WA 5-3455. CENTRALINĖ ĮSTAIGA NEW YORKE 220 Park Avenue South, kamp. 18th Street. Telefonas — 982-8410. KREIPKITES Į MŪSŲ SKYRIUS VISUOSE JAV DIDMIEŠCIUOSE.

MARQUETTE PHOTO SUPPLY. REIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MEGEJAMS. Daug sutapysite pirkdami čia įvairių filmų foto aparatus ir jų reikmenis. Pasinaudokite patogiu planu atidedant pasirinktus reikmenis Kalėdoms. Pilnai užbaigtų foto nuotraukų aptarnavimas. Atdara pirmad. ir ketvirt. vakarais iki 9 val. 3314 West 63rd Street Chicago, Illinois 60629 Tel. PR 6-8998

Sharko's RESTAURANTS & COCKTAILS. WEST — 6301 W. 63rd St., Chicago, Illinois, 60638 Tel. — Ludlow 6-3636. EAST — 7840 S. Western Ave., Chicago, Ill., 60620 Tel. — PProspect 6-6388

Mūsų erdviose patalpose turime didžiausį pasirinkimą visų moderniškų baldų, elektrinių krosnių, radijo ir televizijos aparatų, šaldytuvų ir kitų namams reikmenų. LIETUVIŲ ĮSTAIGA. ROOSEVELT FURNITURE CO. F. A. RAUDONIS ir N. BERTULIS. 2310 W. Roosevelt Road Tel. SEeley 3-4711. Atdara pirmad. ir ketvir. 3-9 val., antr., treč. ir šeštadieniais nuo 9 iki 6 val. Sekmad. atdara nuo 11 iki 4:30 v. po pietų

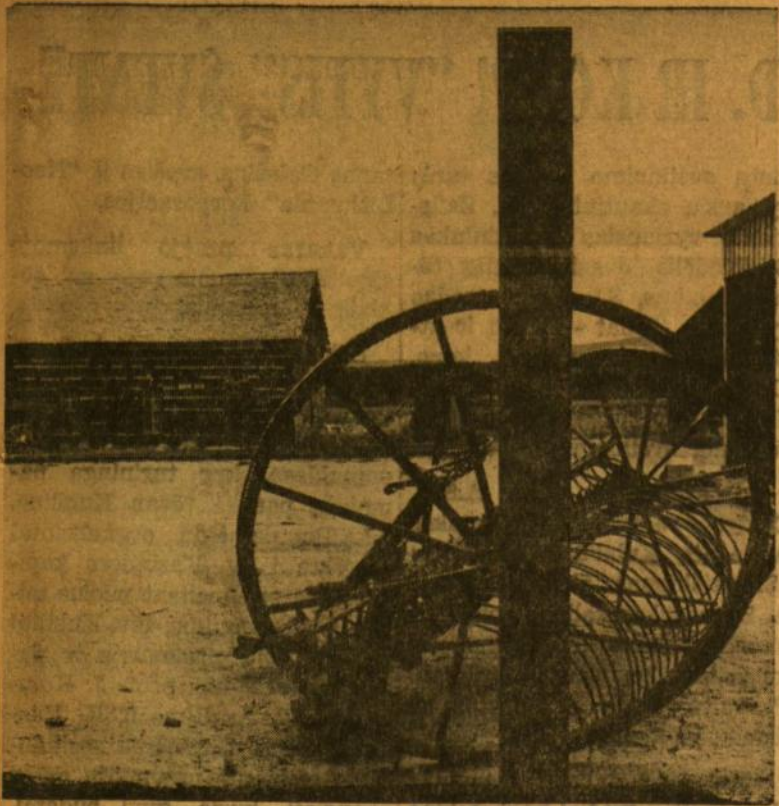
VANDER WAGEN ANGLYS SINCLAIR ALYVA. 3605 West 63rd St. PORTsmouth 7-8020

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION. B. B. PIETKIEWICZ, Prez. 2555 West 47th St. Tel. LAFayette 3-1083. PLENTY OF FREE PARKING. 4 1/2% Naujas ankštas dividendas mokamas už investavimo sąskaitas. PINIGAI ĮNEŠTI IKI 15 D. PELNO NUOSIMCIUS NUO 1 D. Dividendai mokami sausio ir liepos mėn. 31 d. VALANDOS: ANTRAD. ir PENKT. 9 v. r. iki 5 v. v. PIRMAID ir KETV. 9 v. r. iki 9 v. v. ŠESTAD. 9 v. r. iki 12 v. d. Trečiad. uždaryta

STANDARD Safety... ASSURED and INSURED! Turtas \$95,000,000.00 Rezervai \$9,200,000.00. 4 1/4% Current rate per annum. 4 Times a Year. All Savings In by the 15th Earn from the 1st. Standard Federal Savings visų sutaujų saugumas yra užtikrintas mūsų pajėgais ir pastovaus įmonės vėdimo ir apgalvoto veikimo... ir kiekviena sąskaita yra apdrausta Federal Savings and Loan Insurance Corporation, J.A. Valstybių valdžios agentūros. Norėdami saugaus taupymo ir aukštų pajamų, išmokamų keturis kartus į metus, pradėkit taupyti pas Standard Federal. Chicagos apylinkė pajėgiausias. STANDARD FEDERAL SAVINGS. 4192 Archer Avenue * Chicago, Illinois 60632 * VI7-1140

Taupykite. MIDLAND SAVINGS. MES MOKAME 4 1/2% ANT VISŲ SASKAITŲ. Daugiau kaip 50 metų sąžiningai patarnaujame lietuviams. Klekvienu sąskaita ligi \$10,000 apdrausta Federalės valdžios agenturoje. August Saldukas, Prezidentas. 4040 Archer Ave. Chicago, ILL. 60632. Telef. CL 4-4470

Automobilio nelaimės atveju skambinkite (In case of accident, call) COUNTRY AUTO REBUILDERS GR 6-7777 24 hour towing service. Karoserijos taisyimas, stabdžiai, motorai, tepimas ir smulkūs patalsymai. BODY AND FENDER WORK PAINTING, MECHANICAL REPAIR. 2423 W. 59th St., Chicago, Ill., 60629. Savininkas — MIKAS CESAS



Fairplay, Colorado, 1965. Nuotr. Alg. Kezuo, SJ. Iš parodos Jaunimo centre, Chicagoje

NAUJI LEIDINIAI

• **ATEITIS**, 1965 m. spalio mėn., nr. 8. Pulkis A. Kezuo, SJ, nuotrauka viršelyje pasipuošusi "Ateitį" miela paimti į rankas. Tai religinė ir tautne prasme gyvo mūsų jaunimo žurnalas. Pirmo ir antro puslapių trumpi akcentiniai faktų komentarai skaitytojo neatbaido, o atvirksčiai — patraukia. Juos perskačius, pasidaro įdomu: kas toliau? O ir toliau apstu visko. V. Kezuo savo stovyklinė pasakaita: pžvelgia visokeriopos čionykštės mūsų veiklos situaciją ir kelia klausimą: kur stovi jaunoji karta? Viltingas ir literatūrinis užmojis puslapis. Laimos švėgdaitės eilraštis ir Aldonos Bušinskaitės poezija prozų apie jaunystę ir laiką. Bažnyčios visuotiniame susirinkime paskelbtą religinę laisvės deklaraciją ir jos pravedimo eigą įdomiai pristato A. A. Numeryje paberta nemažai stovyklinės ir kitokios apžvalginės medžiagos. Žurnalo metinė prenumerata \$5.00. Redakcijos adresas: Ateitis, 4545 W. 63rd St., Chicago, Ill. 60629; administracijos: 5725 So. Artesian Ave., Chicago, Ill. 60629.

• **TECHNIKOS ŽODIS**, 1965 m. rugsėjo - spalio mėn., nr. 5. Kad mūsų inžinieriai ir architektai yra gyva ir veikli Lietuvos visuomenės dalis, liudija ir beveik punktualus šio žurnalo sąsiuvinii išleidimas, o taipgi jų tradiciniai suvažiavimai, kur, pasekiant šio "Technikos Žodžio" numerio vedamąjį svarstoma ne vien tik profesionali klausimai, bet iš pagrindų keliami ir organizaciniai reikalai? Kapitalacinės minties prileidimas, kompromiso ieškojimas lietuvių bėje yra pralaimėjimo pradžia ir jo pagreitinimas. Šimtmetinė testinumo projekcija ir jai siūlomos išlaikyti priemonės yra utopija ar tolimos ateities įžvelgimas? Šiapus numerio ilgesni ir atidžiai paruošti straipsniai yra: inž. K. Kauno "Suprastintas dviejų angų rėmo skaičiavimas" ir B. Saldukienės "Zemės plutos studijų apžvalga". O apie neseniai mirusį garsų architektą Le Corbusier arch. E. Arbas galėjo ir plačiau parašyti, straipsnį pailustruojant paties Corbusier kūryba: šitai būtų įdomu ir šiaip jau skaitytojui. Skelbiama plati lietuvių inžinierių - architektų veiklos ir mokslo darbų apžvalga. Žurnalo metinė prenumerata \$5.00, studentams — \$2.00. Red. adr. — G. J. Lazauskas, 1708 N. 22nd Ave., Melrose Park, Ill. 60160; adm. adr. — M. Krasauskas, 2633 W. Montgomery Ave., Chicago, Ill. 60632.

• **Daumantas Čibas, ZAIŽARAS**. Pasaka mažiems, teisybė dideliems. Ilustravo dail. A. Korsakaitė - Sutkuvienė. Didelio formato. Išleido "Lietuvių Dienų" leidykla, 4364 Sunset Blvd., Los Angeles, Calif. 90029. Kaina \$1.50. Gaunama "Drauge".

Zaižaras — vardas jauno kalvio, kuris išaugęs nepaprastai stiprus, nebesitenkina tėvo kalve ir, nusikales sau didžiulį plaktą, išeina į pasaulį. Bekeliaudamas atranda pavergtų žmonių šalį, pavergėjus išvaiko, žmones išlaisvina.

Pasaka parašyta labai gražia, gyva, stilinga, pasakytume modernizuota vėsk. Valančiaus kalba. Dailiai padarytos grofinės A. Korsakaitės iliustracijos (kurių keletas per visą puslapi). Knygėlė tinka vaikams nuo darželio amžiaus iki pirmų pradžios mokyklos skyrių. Tai vertinga švenčių dovana mūsų mažiems.

• **LIETUVIŲ DIENOS**, 1965 m. lapkričio mėn. Nr. 9, lietuvių-anglų kalbomis mėnesinis iliustruotas lietuvių kultūros ir visuomenės gyvenimo žurnalas. Vyr. red. Bern. Brazdžionis, leidykla A. Skirius. Atskiro numerio kaina 65 c. Adresas: 4364 Sunset Blvd., Los Angeles, Calif. 90029.

Turinyje pasikalbėjimai: — su V. Sidzikausku apie tai, kas akcentuotina Lietuvos laisvinimo darbe

• **Religinių rankraščių brangumas**. Londone lapkričio 30 d. įvykusiame įvairių senų rankraščių pardavime vienas Londono antikvaras už Apaštalu gyvenimo aprašymą iš 14-jo šimtmečio sumokėjo 62 milijonus Italijos lirų. Už graikišką keturių Evangelijų rankraštį iš 13-jo šimtmečio vienas amerikietis sumokėjo 23 milijonus lirų. Tiek pat buvo sumokėta ir už garsaus teologo Beda Venerabilis parašytą šv. Morkaus Evangelijos aiškinimą iš devintojo amžiaus. Religiniai rankraščiai yra labai vertinami pasaulio rinkoje.

ROOSEVELT PICTURE FRAME COMPANY
Manufacturers

Rankomis išpauštyti paveikslų rėmai. Pritaikinti paveikslams skelbimų rėmai, metalu aplieti rėmai.
2400 S. Oakley Ave., Chicago
Tel. Virginia 7-7258-59

ir su J. Kapočium apie Lituaništinę enciklopediją anglų kalba; dr. J. Puzino 60 metų sukaktis; lietuviško filmo "Aukso žąsies", jaunimo kongreso Toronto ir kiti reportažai; literatūrinėje dalyje — A. Kauro premijuotos dramos ištrauka ir žodis apie lietuviško teatro uždavinį: P. Visvydo poezijos uždavinys; prof. J. Želvičius rašo apie gėlinę V. Kojelienę. Kaip ir kiekviename numeryje — plati kroatų ir apžvalga skyriai.

• **THE MARIAN**, December 1965. Tėvų marjonų leidžiamas mėnesinis religinis žurnalas anglų kalba. Ir šis numeris gausus įvairių kraštų, įvairių tautų rašytojų, Kontempliatyvaus benediktinų vėnuoyno Belgijoje ir n. r. slapyvardiu Pax rašo apie Kalėdų džiausmą; kun. Juozas Prunskis — apie Bažnyčios vitališkumą, besireiškiantį visuotiniame suvažiavime; Sv. Kazimiero vienuolyno seselė dr. M. Agnesina, tos vienuolijos vedamą aukštesnių mokyklų inspektorė, primena reiklą pamatyti pasaulyje esantį grožį, ir tuo stebėtis, prisimenant gamtos Kūrėją; Nijolė Semėnaitė - Etwiler, studijas gilinusi Brazilijoje, o paskia ten ir dėstyusi universitete, rašo apie naują krikščioniškųjų šeimų sąjūdį; amerikietis laikraštinkas Fr. Howard dėsto Chesterton mintis apie Kalėdas; kitas amerikietis žurnalistas Henry Peissson svarsto, kaip laikytis tėvams ir pačiam jaunuoliui, kai jame išryškėja romantiškieji nusiteikimai ir prasideda bendravimas su mergaitėmis.

• **THE MARIAN**, December 1965. Tėvų marjonų leidžiamas mėnesinis religinis žurnalas anglų kalba. Ir šis numeris gausus įvairių kraštų, įvairių tautų rašytojų, Kontempliatyvaus benediktinų vėnuoyno Belgijoje ir n. r. slapyvardiu Pax rašo apie Kalėdų džiausmą; kun. Juozas Prunskis — apie Bažnyčios vitališkumą, besireiškiantį visuotiniame suvažiavime; Sv. Kazimiero vienuolyno seselė dr. M. Agnesina, tos vienuolijos vedamą aukštesnių mokyklų inspektorė, primena reiklą pamatyti pasaulyje esantį grožį, ir tuo stebėtis, prisimenant gamtos Kūrėją; Nijolė Semėnaitė - Etwiler, studijas gilinusi Brazilijoje, o paskia ten ir dėstyusi universitete, rašo apie naują krikščioniškųjų šeimų sąjūdį; amerikietis laikraštinkas Fr. Howard dėsto Chesterton mintis apie Kalėdas; kitas amerikietis žurnalistas Henry Peissson svarsto, kaip laikytis tėvams ir pačiam jaunuoliui, kai jame išryškėja romantiškieji nusiteikimai ir prasideda bendravimas su mergaitėmis.

Vaidžiai lietuviškuosius Kalėdų papročius aprašo gen. konsulo žmona, uoli visuomenininkė ir lietuviškų tradicijų palaikytoja J. Daužvardienė; studentas Charles De Celles aptaria neseniai mirusį tarptautinio garso mokslininką prof. P. Tillich; Alė Rūta rašo apie B. Pū-

PLANINGAS TAUPYMAS
moka gerus dividendus
PRADĖK TAUPYTI ŠIANDIEN!
4 1/2%
Dabartinės dividendas išmokamas du kart per metus.

Pinigų taupymui nereikia važinėti, juos galite atsiųsti paštu, nes mes apmokamysias pašto persiuntimo išlaidas.
MUTUAL Federal SAVINGS & LOAN
ASSOCIATION
Chartered and Supervised by the United States Government
2212 W. CERMACK ROAD • CHICAGO 8, ILLINOIS
Phone Virginia 7-7747 John J. Kazanovich, Pres.
AUTOMOBILIAMS VIETA GRETA MŪSŲ ĮSTAIGOS

COSMOS PARCELS EXPRESS CORPORATION
Pati žinomiausia ir patikimiausia firma Amerikoje, turinti daugel metų patyrimo siūniant
DOVANAS — SIUNTINIUS Į USSR.
Gavėjas nieko nemoka. Tikstantčiai klientų patenkinti. Garantuos skubus ir tikslus pristatymas. Visi siuntiniai apdrausti. Visuose mūsų skyriuose yra gausus aukštos rūšies prekių pasirinkimas prieinamom kainom.
Dėl informacijų ir nemokamų katalogų kreipkitės į visus mūsų skyrius.
COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.
• NEW YORK, 3 N. Y. — 39 - 2nd Avenue AD 4-5456
• NEW YORK, N. Y. 10011, 108 West 14th St. CH 3-3005
• BROOKLYN 11, N. Y. — 370 Union Avenue EV 4-4952
• BROOKLYN 7, N. Y. — 600 Sutter Avenue DT 5-6808
• ATHOL, Mass. — 61 Mt. Pleasant Street CH 9-6245
• BOSTON 18, Mass. — 271 Shawmut Avenue LI 2-1767
• SOUTH BOSTON, MASS., 327 W. Broadway Tel. AN 8-0668
• BUALLO 6, N. Y. — 332 Fillmore Avenue TL 6-2674
• CHICAGO 22, Ill. — 2222 W. Chicago Avenue BR 8-6966
• CHICAGO 8, Ill. — 3212 So. Halsted Street WA 5-2737
• CLEVELAND 13, Ohio — 904 Literary Road TO 1-1068
• DETROIT, Mich. — 7390 Michigan Avenue VI 1-5855
• GRAND RAPIDS, Mich. — 636-38 Bridge St., N. W. GL 8-2256
• HARTFORD, Conn. — 11333 Jos. Campau GL 7-1575
• HARTFORD, 14, Conn., 200 Franklin Ave. Tel. 233-8030 ir 246-0215
• IRVINGTON 11, N. J. — 762 Springfield Ave. ES 2-4685
• YOUNGSTOWN 3, Ohio — 21 Fifth Avenue RI 3-0440
• LOS ANGELES 22, Calif. — 960 So. Atlantic Blvd. AN 1-2994
• LAKELAND, N. J. — 126 - 4th Street FO 3-8568
• NEWARK 3, N. J. — 428 Springfield Avenue BI 3-1797
• NEW HAVEN, Conn. — 509 Congress Ave. LO 2-1446
• PATTERSON 1, N. J. — 99 Main Street MU 4-4619
• PASSAIC, N. J. — 176 Market Street GR 2-6387
• PHILADELPHIA 23, Pa. — 525 W. Girard Ave. PO 5-5892
• PITTSBURGH 3, Pa. — 1307 E. Garson Street HU 1-2750
• SAN FRANCISCO, Calif. — 2076 Sutter Street FI 6-1671
• WATERBURY, Conn. — 6 John Street PL 6-6766
• WORCESTER, Mass. — 174 Millbury Street SW 8-2868

FRANK'S T.V. & RADIO, Inc.
3240 SO. HALSTED STREET
DIDELIS PASIRINKIMAS ĮVAIRIAUSIŲ TELEVIZIJOS, RADIO, STEREO APARATŲ PARDAVIMAS IR TAISYMAS, ORO VESINTUVAI — SPALVOTOS TELEVIZIJOS APARATAI
Telef. — CA 5-7252

Lietuviška valgykla. Gražiausias lietuviškas restoranas, kuriame gaminami lietuviški valgiai.
Atdara nuo 6:00 valandos ryto iki 8:00 valandos vakaro.
"PALANGA" RESTAURANT
6918 So. Western Ave. — GR 6-9758
JADVYGA ir — JUOZAS BARTKUS, Savininkai

PETKUS
TĖVAS IR SŪNUS
MARQUETTE FUNERAL HOME
TRYS MODERNIOS KOPLYCIOS
2533 West 71st Street Tel. GR 6-2345-6
1410 So. 50th Ave., Cicero Tel. TO 3-2108-09
AIKŠTĖ AUTOMOBILIAMS STATYTI

PIRKITE DABAR TIESI OG NUO
MR. NELSON,
SAVININKO
SAINT CASIMIR MONUMENT CO.
3911 West 111th Street
Didžiausias Paminklams Planų Pasirinkimas Visame Mieste
Telef. — Cedarcrest 3-6335
Vienas blokas nuo kapinių

EUDEIKIS
LAIDOTUVIŲ DIREKTORIUS
TRYS MODERNIOSIOS KOPLYCIOS
4605-07 South Hermitage Avenue
Tel. YArds 7-1741 2
4330-34 South California Avenue
Telef.: LA 3-0440 ir LA 3-9852

MAZEIKA & EVANS
FUNERAL HOME
THREE AIR-CONDITIONED CHAPELS
Parking Facilities
6945 SOUTH WESTERN AVE. Republic 7-9500

GUŽAUSKŲ BEVERLY HILLS GELINGIA
Geriausios gėlių dėl vestuvių, banketų laidotuvių ir kitų papuošimų
2443 West 63rd STREET
Telef. PR 8-0833 PR 8-0834

L Aidotuviių Direktorii
Lietuvių Laidotuvių Direktorių Asociacijos Nariai
STEPONAS G. LACKAWICZ
2424 W. 69th STREET Tel. Republic 7-1213
2314 W. 23rd PLACE Tel. Virginia 7-6672
PETRAS BIELIONAS
4348 S. CALIFORNIA Tel. Lafayette 8-3572
ANTANAS M. PHILLIPS
3307 LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-3401
POVILAS J. RIDIKAS
3354 S. HALSTED STREET Tel. YArds 7-1911
LEONARDAS F. BUKAUSKAS
10821 S. MICHIGAN AVE. Tel. Commodore 4-2228
JURGIS F. RUDMIN
3319 S. LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-1138 — 1139
BUTKUS — VANCE
1446 S. 50th AVE. CICERO, ILL. Tel. Olympic 2-1003

AKADEMINĖS PROŠVAISTĖS

Leidžia Lietuvių Studentų Sąjunga
Redaguoja Sarūnas Gavelis, 897 East Broadway,
So. Boston 27, Mass.

PASAULIO LIETUVIŲ JAUNIMO KONGRESAS

Pasaulio Lietuvių Jaunimo Kongresas (PLJK) šaukiamas 1966 birželio 30 — liepos 3 Chicagoje, JAV.

PLJK posėdžiai ir programos vyks: The Conrad Hilton Hotel Chicago, Illinois, U. S. A.

PLJK parodos vyks Lietuvių Jaunimo centre: Lithuanian Youth Center 5620 So. Claremont Ave. Chicago, Illinois 60636, U. S. A.

PLJK programa sudarys akademinę, kultūrinę, religinę, politinę, pramoninę ir kitos dalys.

Akademinėje dalyje bus jaunimo posėdžiai ir paskaitos. Apžvalginėse paskaitose jaunoji karta žvelgs į jaunimo padėtį ir veiklą laisvame pasaulyje ir pavergtoje Lietuvoje. Toliau posėdžiuose bus diskutuojamas atskirų kraštų Lietuvių jaunimo bendravimas, jaunosios ir vyresniosios kartos darbas Lietuvos laisvės kovoje, kaip derinti kūrybinį jaunosios kartos pasireiškimą dvilypėje (lietuvių ir kitataučių) aplinkoje ir t. t. Taip pat numatyti kelių sekcijų posėdžiai, kaip literatūros, sporto, mokslo, anglų kalba kalbančiųjų ir t. t. Baigiamosiose paskaitose jaunimas žvelgs į savo ateities uždavinius šeimose, mokyklose, organizacijose, visuomenėje ir kitur.

Kultūrinėje dalyje vyks jaunųjų pasaulio lietuvių meninių koncertas, literatūros ir poezijos vakaras. Jaunimo centre bus suruoštos jaunosios kartos parodos: dailės, meno, spaudos, fotografijos, filatelijos, architektūros, mokslo ir pan.

Religinėje dalyje numatytos iškilmingos pamaldos katalikams, protestantams ir kt. Politinėje dalyje bus Pasaulio lietuvių jaunimo peticijos įteikimas Jungtinėms Tautoms, prašant Lietuvai nepriklausomybės.

Pramoninėje dalyje ruošiamas didelis balius — banketas, šokiai. Sportinėje dalyje vyks geriausių lietuvių sportininkų rungtynės (krepšinio, tinklinio, stalo teniso ir t. t.).

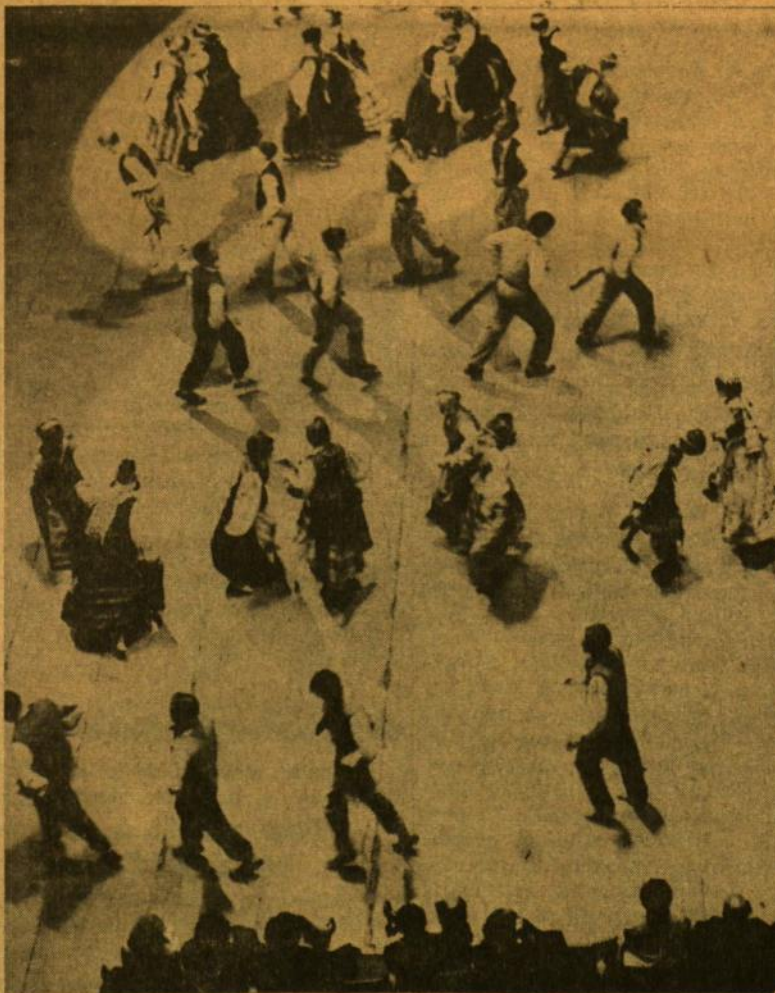
Kongreso pabaigoje visas jaunimas ir svečiai dalyvaus įspūdingoje III-je JAV ir Kanados Lietuvių dainų šventėje. Prieš Jaunimo kongresą (birželio 25—30) Michigan valstybėje (Dainavos stovyklavietėje) ruošiamas jaunimo organizacijų stovykla.

Po Jaunimo kongreso (liepos 4—10) iš kelių kraštų atvykusiame jaunimui ruošiamas studijų stovykla kartu su kviestais JAV ir Kanados jaunimo atstovais.

PLB inf.



Pasaulio Lietuvių jaunimo kongreso reikalais tariasi PLJK Komiteto I-sis vicepirm. Vaclovas Kleiza, PLB Valdybos vicepirm. jaunimui Vytautas Kamantas ir PLJK Komiteto pirmininkas Algis Zaporackas. Jie daugiausia planuoja, vykdė ir koordinuoja Jaunimo metų ir Jaunimo kongreso reikalus.



Jaunimas šoka žygio į Jungtines Tautas manifestacijoje New Yorke. Nuotr. V. Mazelio

Atsiminimai, kurie tepraverčia ateities užmojus

1963 metais 100,000 negrų iškylavo sostinėje Washingtone. Jie braidžiojo baseine, valgė ledus ir dainavo negrų liaudies dainas. Jie taipogi demonstravo civilinių teisių ženkle. Ši masinė sueiga iššaukė eilę demonstracijų bei žygių, kurie greitai virto mada ir pasidarė "the thing to do".

Praėjusią vasarą turėjau progos dalyvauti ir vienoje lietuvių suruoštoje demonstracijoje Naujoje Anglijoje, kur žygiavome protestuoti prieš 25 metų Lietuvos okupaciją. Ši sukaktis davė progos mums pasirodyti tautiniuose rūbuose ir atkreipti kitų dėmesį į Lietuvos dabartinę padėtį.

Demonstracija buvo gražiai pradėta katedroje pamaldomis. Tik pamokslininkas, pasakodamas apie komunistų nusikaltimus prieš katalikybę ir kitas religijas, užmiršo paminėti skriaudas padarytas pačiai lietuvių tautai.

Pagrindinis demonstracijos įvykis buvo pusės mylios ilgio žygis nuo katedros iki salės, kur toliau vyko formali programa. Kadangi svetimtaučių beveik visiškai nebuvo bažnyčioje ir minėjime, tad svarbiausias demonstracijos tikslas (atkreipti amerikiečių visuomenės dėmesį į Lietuvos nelaimę) priklausė nuo pačios eisenos pasisėkimo.

Pravažiuojantieji šoferiai, priversti žygiuojančius praleisti, net nesusižavėjo mūsų tautinių rūbų spalvingumu, jau nebekalbant apie susidomėjimą mūsų kilnaus žygio tikslu. Jų tik buvo garsiai išsireikšta šitaip: "Get those damn Polaks off the street, they're blocking up the traffic". Tačiau mes nekreipėme dėmesio į visus šiuos pasisakymus. Tikėjome, kad išgarsinsim Lietuvos vardą, kadangi

— PLB Valdybos vicepirmininkas jaunimui, Vaclovas Kleiza — JAV LB CV narys jaunimui, Audronė Kubiliūtė — Akademiškų skautų draugovės pirmininkė, Viktoras Martišius — Australijos lietuvių jaunimo atstovas, Dr. Stepas Matas — Filistėrių Skautų sąjungos CV pirmininkas, Genius Procuta — Santaros - Šviesos federacijos atstovas, Giedrė Rinkūnaitė — Kanados LB Krašto valdybos Jaunimo sekcijos pirm. Ananas Saulaitis, SJ, Rimas Stanilūns — LST Korp! Neo - Lithuania vyr. valdybos pirmininkas. Valdota Šimaitis — Korp! Gintaras pirmininkas, Kestutis P. Zygas — Lietuvos studentų sąjungos JAV CV pirmininkas.

greitai buvome apsupti fotografų, kurių vieni medžiuose, kiti užsilpė ant mašinų stogų traukinėje nuotraukas. Bet greit nusivylėm, nes, geriau įsižiūrėję, pastebėjome, kad jie tik vilkiukų ir paukštyčių tėvai, be fotografuoją eisenos dalyvaujančius savus vaikučius.

Tačiau skystis negalėjom, nes eisena buvo spalvinga, dalyvaujant daugybei organizacijų. Prikyje eisena yedė jos organizatoriai, sekami veteranų, skautų ir vyresnio amžiaus moterų, apsirėdusių tautiniais rūbais. O paskui juos sekė delegacija, susisidariusi iš maždaug penkiadesimt kubiečių egzilų. Jie nuširdžiai pritarė mūsų tikslams ir nešė plakatą, kuriame buvo taip parašyta: Freedom NOW FOR CUBA and the Baltic States (mažomis raidėmis). Eiseną lydėjo "Good Humor Man", pardavinėdamas pračiviams ledus. Nors ir atsiradavo tokių praiveivių, kurie rodė tam tikrą susidomėjimą mūsų eisena, mūsų moralę geriausiai pakėlė aploclismantai, sukelti poros portorikiečių šeimų, kurios buvo savo savaitgalinėje išvykoje parke priešais valstybinius sostinės rūmus. Mums atrodė, kad pagaliau radom žmonių, kurie jau tėtai, kas ir mums buvo brangu, ir suprato tai, ką mes pergyvenom. Tačiau atsigrįžus į juos dar kartą, dauguma iš mūsų suprato, jog jie ne muma plojo, bet kubiečiams.

Pagaliam atvykome į salę, kurioje minėjimas neužilgo prasidėjo ir kurio tikslas (mes gerai supratom) buvo pasakyti pasauliui Baltijos tautų nelaimę. Ir iš tikrųjų, visi kalbėtojai buvo įspūdingi. Kongresmanas iš Iowa valstijės, kalbėdamas respublikonų partijos vardu, pranešė, kad jam tekę keltis 4 val. ryto, norint suspėti į mūsų minėjimą. Jis labai ilgai kalbėjo, pradėdamas Amerikos istorijos santrauka nuo revoliucijos laikų iki dabarties, kartu aiškindamas Amerikos Nepriklausomybės deklaraciją bei konstituciją. Ši disertacija buvo tikrai naudinga, nes ji priminė mums Amerikos garbingą praeitį, taipgi mums buvo proga išėiti ir prieškambarį pamankštinti sustyrusias kojas ir užrūkyti cigarete.

Scenoje, man rodėsi, visi pareigūnai sūrgiliavo, kosėjo, kranksėjo. Na pagaliau, perskaičius rezoliucijas, prasidėjo trumpa kultūrinė programa, kur

ISPŪDINGA A.S.D. IR KORP! "VYTIS" ŠVENTĖ

Lapkričio 6 d. "Laurence Ar- nor Day School" salėje, 630 S. Ashland Ave., įvyko skautų akademikų Chicagos skyriaus metinė šventė, kurioje dalyva- vo Clevelando ir Detroito sky- riai.

Programa buvo sudėtinga ir įvairi. Uždaroje sueigoje buvo pakelta į tikrąsias nares 15 kan- didačių ir vienas junjoras į sen- jorus.

A.S.D. iškilmingą pasižadėji- mą pravedė skyriaus pirminin- kė Danguolė Markutė ir kandi- dačių globėja Ramunė Kviklytė. Spalvoms užrišti buvo pakvies- ta sktn. Sofija Statkienė, kuri, užrišusi spalvas, pasveikino šir- ddingai kiekvieną ir priėmė seses į akademikų šeimą. Naujosios narės linksmai šypsojosi iš džiaugsmo, pagaliau gavusios taip ilgai lauktas spalvas.

Čia pat savo globėjai Ramu- nei Kviklytei įteikė rožes, iš- reikšdamos savo dėkingumą už taip nuširdžią globą ir kantry- bę. Ta proga 15 brolių prisegė kiekvienai sėsei po gražią gėlę, suteikdami neabejotinai daug džiaugsmo ir netikėtą staigme- ną.

Į tikrąsias nares buvo pakel- tos iš Chicagos: Laima Čepaity- tė, Rūta Domarkaitė, Irena Ged- gaudaitė, Giedrė Gasnerytė, Margarita Janickaitė, Gražina Kreimerytė, Dalia Koncytė, Da- na Koncytė, Erika Lingytė, Ži- vilė Palilūnaitė, Milda Pikelytė, Irena Srugytė, Marytė Švarai- tė; iš Detroito: Rūta Bulga- rauskaitė ir Ziba Zaporaskaitė.

Korp. "Vyties" pasižadėji- mą pravedė A.S.S. Chicagos skyriaus pirmininko pavad. Juo- zas Kregždys, ir korp. "Vyties" pirmininkas Giedrius Penčyla. Spalvas junjorui Pijui Bielskui užrišo ir pasveikino Jaunimo metu komiteto pirmininkas Al- gis Zaporackas.

Šventės antrąją dalį pravedė fil. V. Germanas. Vakarienes

tautiškos dainos ir šokiai vy- ravo. Programai pasibaigus, de- monstrantai pasuko namo. Vi- si nekantriai laukėme atšau- kimų ir įvairių visuomenės re- akcijų laikraščiuose. Daugelis iš mūsų sėdėjome iki vėlumos prie aparatų. Tačiau veltui. Tik trečiojo kanalo žiniose buvo trumpai pareikšta, kad įvyko kažkokia demonstracija. Sekan- čią dieną laikraščiuose irgi ma- žai ką terdomas. Dauguma lie- tuvių buvo nusiminę, nematyda- mi savo nuotraukos amerikiečių spaudoje.

Dalyvis

metu sveikinimo žodžius tarė: vyriausia skautininkė O. Zails- kienė, vyriausias skautininkas B. Juodelis, dvasios vadas tē- vas Kubilius, SJ, rajono vadas vyr. sktn. Tallat - Kelpša ir at- stovai korp. "Gintaro", korp. "Neo - Lithuania" ir stud. ateit- ininkų draugovės. Taip pat bu- vo daug sveikinimų raštu.

Po sveikinimo sekė A.S.D. Centro valdybos pirmininkės Audronės Kubiliūtės paskaita: "Skautiškas akademikuose". A. Zaporackas kalbėjo apie Jaunimo metus ir skautų akademi- kų veiklos bendruosius bruožus. Paskaitos buvo išklaudytos su dideliu įdomumu.

Meninėje dalyje Ramūnas Krištopaitis gražiai paskambino keletą dalykų. "Gintarių" kvar- tetas: Rūta Domarkaitė, Gied- rė Gasnerytė, Dana Koncytė ir Dalia Koncytė padainavo kele- tą melodingų dainelių, kurios maloniai nuteikė klausytojus, su gitara joms akompanavo An-

tanas Gelazius, svečias iš "Neo- Lithuania" korporacijos. Vakaras praėjo linksmoje skautiškoje nuotaikoje su šo- kiais ir dainomis. Sekmadienį, lapkr. 7 d., šven- tė buvo tęsiama. Tėvų Jėzuitų koplyčioje 12 val. visi organi- zuotai su vėliavomis dalyva- vo pamaldose, kur turiningą pa- mokslą pasakė tėvas Kubilius, SJ. Po pamaldų organizuotai nuvykta į Šv. Kazimiero kapin- ces. Ten prisimenant mielus mi- rusius akademikus, tėv. Kubiliui vadovaujant, pasimelsta ir pa- dėti vainikai ant prof. J. Kolu- pallos, fil. A. Rimo ir K. Kas- ponio kapų. Liūdname susika- pimo momente prisiminta mūsų mirusieji, kurie, gyvi būdami, ištikimai siekė skautiško idealo.

Po to visi grįžome į Jaunimo centrą, kur sesės buvo paruo- šusios skanius pusryčius. Čia jaukioje nuotaikoje ir baigta nepamirštama šventė.



Studentai suvažiavimo Clevelande paskaitų metu. Nuotr. J. G.

Studentų ateitininkų sąjungos žiemos stovykla - kursai

Žygis į Jungtines Tautas baig- tas, LSS suvažiavimas uždary- tas, bet mintys lieka pirmyn...

Todėl Studentų ateitininkų sąjunga ragina savuosius na- rius, taipgi ir jų svečius, papla- nuoti, pataupyti. Nes gruodžio 29 — sausio 1 dienomis įvyks SAS žiemos stovykla - kursai.

Vieta — visų patogumui, nu- stumta arčiau į rytus — Round- Up Lake (netoli Clevelando, prie Ohio Tunpike, Exit 13). Kalnai, ledas, erdvė ir arkiškių žaislų laukia jūsų.

Programa — dienos supla- nuotos įvairiai, su gyvom pa- skaitom, taipgi su pramogom. Vakarai — Detroito draugovės ruošiamas tarptautinis vakaras, poezijos ir laisvos kūrybos va-

karas ir šaunus Naujų metų sutikimas. Bus progų išvysti naujų nematytų veidų, taipgi senų nepamainomų draugų...

Vadovybė — Stasys Rudys, komendantas; Giedrė Bajorū- naitė, mergaičių vadovė; Arū- nas Ūdrys, berniukų vadovas; Jonas Boguta, programos ve- dėjas, ir Alvydas Bičiūnas, ste- buklingas "chef".

Kaina — \$20 asmeniui, kur- ių \$5 — registracijos mokestį — siųskit SAS valdybos išdi- ninkei Danutei Polteraitytei, 1982 25th Str., Detroit 16, Mi- chigan.

Tik neužmirškite atsivežti pa- talynę ir skaidrų ūpą!

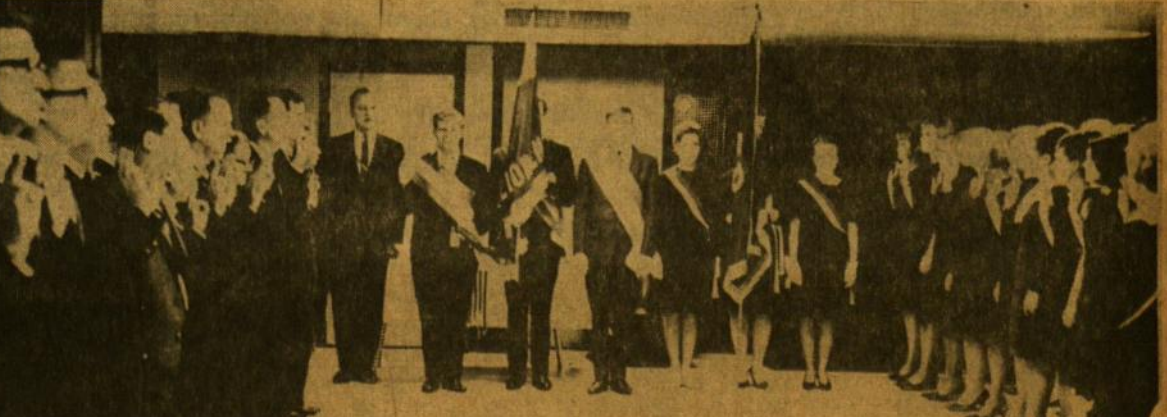
SAS VALDYBA

JAUNIMO ORGANIZACIJŲ ŽODIS

Pasaulio Lietuvių jaunimo kongreso komiteto ir lietuvių jaunimo organizacijų pirmininkų bei atsto- vų pasitarimas, įvykęs Lietuvių studentų sąjungos suvažiavimo metu Clevelande 1965 lapkričio 27, susipažinęs su Pasaulio lietuvių jaunimo kongreso atliktais parengia- maisiais darbais, nutarė aktyviai jungtis į Jaunimo kongreso progra- mos vykdymą šiais užsimojimais:

1. Kiekviena jaunimo ideologinė organizacija pasirūpina lėšomis at- vykkti bent vienam idėjoms atstovui iš Pietų Amerikos, Europos ir kitų kraštų, kurių lietuviai finansiškai mažiau pajėgūs.
2. Prašo Ateitį, Metmenis, Mūsų Vytį, Skautų Aidą ir kitus jaunimo žurnalus skirti visą galimą dė- mesį Jaunimo metams ir Jaunimo kongresui, ypatingai domintis kitų kraštų (už JAV ir Kanados ribų) jaunimu.
3. Prašo Chicagos lietuvių jau- nimo organizacijų padalinius padė- ti (Rusijos lietuvių jaunimo kon- greso komitetui vykdyti parengia-

- muosius Jaunimo kongreso darbus ir teikti visą galimą paramą.
4. Pritaria bendrai lietuvių jau- nimo stovyklai Dainavos stovykla- vietėje Michigane ir padeda ją įvyk- dyti.
5. Džiaugiasi tuo pritarimu ir entuziazmu, kuris ruodomas Jaunimo metų ir Jaunimo kongreso idėjai ir jos vykdymui.
6. Prašo visus lietuvius remti Jaunimo metus ir Jaunimo kon- gresą.
7. Sveikina Australijos Lietuvių jaunimo kongresą, įvyksiantį 1966 sausio 3—8 Sydney mieste.
- Mūsų jėgos, mūsų žinios ...
- Laisvai Lietuvai Tėvynei! ...
- Algis Zaporackas — PLJK Komiteto pirmininkas, Zita Acali- naitė — PLJK Komiteto sekre- torė, Stasys Barzdukas — PLB Valdybos vykdomasis vicepirmi- ninkas, Augustinas Idzels — Studentų ateitininkų sąjungos CV pirmininkas, Rimas Jaku- cas — Korp! VYTIS CV pi- mininkas, Vytautas Kamantas



Iškilmingoji sueiga Nuotr. J. Tamulaičio



Naujos narės su pirm. D. Markute ir globėja R. Kviklyte. Pirmoji eilė iš kairės: G. Gasnerytė, M. Pikelytė, M. Svaraitė, G. Kreimerytė, D. Markutė, I. Gedgudaitė, E. Lungytė, D. Koncytė, Z. Palilūnaitė, L. Čepalytė, antrąją eilėje: M. Janickaitė, I. Srugytė, D. Koncytė, R. Kviklytė, Z. Zaporackaitė, R. Bulgaruskaitė. Nuotr. J. Tamulaičio